

מורה חדש (אוי קלט)
פוערעכענדט: Dr. MARTON ERNO.
A szerkesztésért és kiadásért felelős:
SCHON DEZSO. — Kiadó: Mirzach
Chadas Ltd., Tel-Aviv, Rechov Ha-
negav (v. Schlesinger) 11. Tel. 6767.

UJ KELET
PÁRTONKIVÜLI NAPILAP

Moszkva szakítása

Irta: Danzig Hillél

A Szovjetunió megszakította a diplomáciai kapcsolatokat Izraellel

Jersov követ utasítást kapott, hogy az egész személyzettel térjen vissza Moszkvába.

Izrael moszkvai követsége is hazakészül. — Általános vélemény szerint az oroszok csak ürügyül használták fel a tel-avivi bombamerényletet egy már korábban elhatározott lépés megokolására.

Moszkva, (UP és AFP). — A Szovjetunió kormánya tegnap hajnalban közölte, hogy megszakítja a diplomáciai viszonyt Izraellel és visszarendeli tel-avivi követségének személyzetét. Ugyanakkor távozásra szólították fel Izrael moszkvai követségének tagjait.

Andrej Visinszkij külügyminiszter csütörtök éjjel 1 órakor (izraeli idő szerint éjfélkor) telefonon a külügyminisztériumba rendelte Smuel Eljasjv izraeli követet és átnyújtotta neki a szovjetkormány jegyzékét, amelyben közlik a diplomáciai viszony megszakítását.

A szovjet jegyzék teljes szövege a következő: „Február 9-én — az izraeli rendőrség szemlényása mellett — bűnözők bombát dobáltak a tel-avivi szovjet-követség épületére. A robbanás következtében három sebesültet meg; Kladia Jersov, a szovjet követ felesége, Szofia Vasna, a követség egyik tisztviselőjének felesége és Ivan Gria-kovics követségi alkalmazott. A követség épülete jelentős kárt szenvedett.

Február 10-én az izraeli államelnök és a külügyminiszter levelekkel küldtek a szovjetkövetségnek, amelyben elítélik a merényletet, sajnálkoznak fejezik ki az eset fölött és megígérik, hogy erőfeszítéseket fognak tenni a bűnösök kikutatására és bíróság elé állítására.

Ez a részvénytulajdonosok közötti nyílt ellentmondásban áll az a módszerrel, amelyet nyíltan folytattak a Szovjetunió ellen nemcsak a kormányzati lapok, hanem az izraeli kormány tagjai és az izraeli parlament. Ezzel kapcsolatban különösen meg kell említeni Moshe Sárét külügyminiszter január 19-én tartott beszédét, amelyben nyíltan Oroszország elleni gyűlöletre uszított.

Ilyen körülmények között mindenki számára világos, hogy az izraeli államelnök és külügyminisztérium részvénytulajdonosai és igéretes család szemfényvesztés esu pán, amelynek célja eltorzítani a merénylet nyomait és kibujni az eset felelőssége alól.

meg az izraeli kormány utasítását az elutazásra. A szovjetjegyzék nem szabta meg az elutazás határidejét.

Nemcsak az orosz sajtó, hanem a moszkvai rádió is részletesen ismertette a szovjetkormány jegyzékét és hangsúlyozta, hogy a diplomáciai viszony megszakítását a tel-avivi szovjetkövetség ellen elkövetett „alávadó gaztett” okozta.

Tel Aviv, (Politikai munkatársunktól). — Izrael vezető politikai köréit nem érte meglepetés az orosz kormány elhatározása. E körök szerint

„A diplomáciai szakítás előbb-utóbb bekövetkezett volna akkor is, ha nem robban bomba a tel-avivi szovjetkövetség épületében. A csehszlovák kormány legutóbbi válaszjegyzéke, amelyet Izrael tiltakozására adott, már burkolt célozást is tartalmazott arra, hogy a közeljövőben bekövetkezik ez a szakítás.

A sajnálatos bombamerénylet csak alkalmas ürügyül szolgált annak a már régóta tervezett lépésnek a megvalósítására. A szakítás igazi oka abban keresendő, hogy Oroszországban még ma is közel kétmillió zsidó él, akik együttérznek Izraellel.

A diplomáciai szakítással tulajdonképpen helyreállt az a status quo ante állapot, amelyet harminc éven át követett a szovjetkormány a cionizmus megbélyegzése és üldözése terén. Ezt a tradicionális anticionista szovjetpolitikát csak rövid időre megszakította meg Oroszországban zsidó állambarát magatartása.

A szovjet-vezetők nyilván azt hitték, hogy a zsidó állam megalakítása a cionizmus végét jelenti. Mielőtt azonban rájöttek tévedésükre, azonnal visszaverték tradicionális politikájukhoz.

E pillanatban még nem lehet tudni, vajjon a többi csatlósállamok követni fogják-e Oroszország példáját. A valószínűség mellett szól, hogy ezen államok nagyrésze szintén meg fogja szakítani a diplomáciai összeköttetést Izraellel. Bárholgy alakuljanak is azonban a dolgok

Izrael egyetlen olyan lépést sem fog tenni, amely meggyorsíthatná ezt a folyamatot.

A bombamerénylet elkövetése óta több oldalról hangzott el az a kérdés, vajjon az izraeli rendőrség kellő éberséggel vigyázott-e a szovjetkövetség épületére és nem terhelte-e felelősség azért, hogy ez a szörnyű bűncselekmény bekövetkezett. Jólétesült politikai körökben az a vélemény, hogy a rendőrséget semilyen felelőséggel nem terhelik és mindent

1. Első eset, hogy valamely állam megszakítja a diplomáciai viszonyt Izraellel. A precedens annál fájdalmasabb, mivel nagyhatalom részéről történt. Olyan ha-

talom részéről, mely a másodikkal a világon. Második volt sorrendben Izrael államnak elismerésében is annak idején és az első nagyhatalom, mely szabályos és teljes diplomáciai kapcsolatot teremtett vele.

Nem sok példa van diplomáciai viszony megszakítására a háború utáni idők politikai történetében, beleértve a hidegháború éveit is. Sőt, ebben a feszültségekkel telített időszakban talán jobban vigyáztak a hatalmak a diplomáciai kapcsolatok megőrzésére, mint azelőtt. S a Szovjetunió feltehetően ama hatalmak közé tartozik, melyek igen pedánsak voltak a kapcsolatok fenntartására, ha a leghidegebb keretek között is.

Egyetlen eset volt a háború óta, mely a diplomáciai viszony megszakításával végződött a Szovjetunió részéről. Egy kis délamerikai állammal történt ez egy évvel ezelőtt. Venezuelával. A második eset e korszakban — Izrael esete.

S miért történt a szakítás? A tel-avivi bomba miatti? Súlyos dolog volt ez a merénylet, mely legelső sorban Izrael elemi érdekeibe és méltóságába vágott mélyen, melyekben talán, mint a Szovjetunió érdekeibe és tekintélyébe.

De voltak már súlyosabb merényletek a múltban szovjetdiplomáták ellen más országokban. Gyilkosságok, melyeknek orosz követségek estek áldozatul. S csak egyetlen esetben került sor a diplomáciai viszony megszakítására. Svájc esete volt ez 1923 júniusában. Bernben meggyilkolták a szovjet-követet, mire Moszkva nyomban megszakította a diplomáciai kapcsolatokat Svájccal, jellehet ez az állam az elcsők között volt, mely elismerte az orosz korradalmi kormányzatot. A Szovjetunió 1927-ig bojkottálta Svájcot, míg a diplomáciai viszony csak 1946-ban állt helyre a két állam között.

1927 nyarán Varsóban dörmögött el a revolver az ottani szovjetkövet ellen, aki belehalt sérüléseibe. Feszülte vált a viszony a Szovjetunió és Lengyelország között, — de a diplomáciai kapcsolatokat nem szakadtak meg. Sőt, hamarosan megjavultak, annyira, hogy Beck lengyel külügyminiszter Moszkvába utaztatott a szovjetkormány meghívására.

A tel-avivi merényletnek nem volt halálös áldozata. Nem ölték meg senkét. A bűnös merényletet súlyosan és keményen elítélte minden felelős izraeli ténylező: a kormány, a Kneszét, a nép. Mégis a legvégső konzekvenciát vont le a szovjetkormány: megszakította államunkkal a diplomáciai kapcsolatokat, amit az „áruló” Jugoszláviával sem szakított meg.

Ez az étes fordulat azonban nem volt teljesen váratlan meglepetés. Jóval a tel-avivi merénylet előtt suttogták, jósolták a különböző diplomáciai körökben és fővárosok politikai berkeiben, hogy Moszkva az Izraellel való diplomáciai kapcsolat megszakítására készült. Ez egyes megfigyelők az anticionista és részben Izrael-ellenes hírverésből következtettek erre a lépésre: mások viszont a prágai pé és a moszkvai vérvád izraeli visszhangjából.

Nem alaptalan tehát a feltevés, hogy a diplomáciai szakítás szándéka korábbi, mint a bomba. De a bomba robbanása kétségtelenül siettetta a szakítást és megadta hozzá a lélektani pillanatot és magyarázatot. De nem a politikai bázist. Még meg a prágai pé és a moszkvai vádak által kiváltott izraeli túlkapasok sem nyújtottak elegendő politikai bázist a legutóbbi moszkvai lépéshez. Nincsenek így messzemenő politikai vagy

(Folytatás a 2. oldalon)

Hogyan fogadták Izraelben a szakítást?

„A Szovjetunióval való diplomáciai kapcsolat megszakításának napja gyásznappá Izrael népének és államának, különösképpen pedig a Szovjetunió zsidóságának, amelynek szemében Izrael moszkvai követsége a zsidó állammal való élő kapcsolatot szimbolizálta. Ebben a pillanatban szinte érzem, hogy az elkeseredésnek milyen hulláma vonul végig az orosz zsidóságban — mondta Golda Meírsohn.

New-York (STA). — Az izraeli UNO-küldöttség szóvivője nagy megdöbbenést fejezt ki a Szovjetunió kormányának azon határozata fölött, hogy megszakítja a diplomáciai kapcsolatokat Izraellel.

Az izraeli külügyminisztériumnak, vagy a moszkvai követségnek még célzást sem tettek arra, hogy ez az esemény bekövetkezhetik, — mondotta. A küldöttség egyik tagja kijelentette, hogy Izrael folytatja előkészületeit a kommunista antiszemitaizmusnak az UNO előtti felvetésére, de még nem határozta meg, hogyan fogják előterjeszteni az ügyet a február 24-én újra kezdődő közgyűlésen.

Washingtonban nem keltett nagy meglepetést Moszkva lépése

Washington, (UP). — Az amerikai főváros diplomáciai körében a Szovjetunió lépése az utóbbi időben kiéleződött helyzet folytán nem keltett nagy meglepetést, bár nem hitték, hogy ennyire közvetlen a szakítás veszélye. Meggyőződésük szerint a szakítás valódi oka nem a szovjetkövetség elleni bombamerénylet volt, hanem inkább a Szovjetunió belpolitikája.

Oroszország az utóbbi időben igyekezett betömni a vasfüggöny utolsó réseit is és elzárni a világtól azokat a csoportokat, amelyeknek ideológiai, vagy vallási kapcsolataik lehetnek a külfölddel, így a zsidókat, a kato-

nióban, tegnap a Petach-Tikván tiszteletére rendezett díszében a Szovjetunió legújabb lépéséről is beszélt.

Az izraeli külügyminisztériumnak, vagy a moszkvai követségnek még célzást sem tettek arra, hogy ez az esemény bekövetkezhetik, — mondotta. A küldöttség egyik tagja kijelentette, hogy Izrael folytatja előkészületeit a kommunista antiszemitaizmusnak az UNO előtti felvetésére, de még nem határozta meg, hogyan fogják előterjeszteni az ügyet a február 24-én újra kezdődő közgyűlésen.

Washingtonban nem keltett nagy meglepetést Moszkva lépése

Washington, (UP). — Az amerikai főváros diplomáciai körében a Szovjetunió lépése az utóbbi időben kiéleződött helyzet folytán nem keltett nagy meglepetést, bár nem hitték, hogy ennyire közvetlen a szakítás veszélye. Meggyőződésük szerint a szakítás valódi oka nem a szovjetkövetség elleni bombamerénylet volt, hanem inkább a Szovjetunió belpolitikája.

Királyok itala
Italok királya
ELIAZ
likör - konyak - bor

PALGIN
AZONNAL CSILLAPJT MINDEN FAJDALMAT
UTÁNZATOT NÉ FOGADJON EL!
„PALGIN”
MINDEN TABLETTÁBAN VESVE VAN
Felfejthetetlen, drága férjem, imádott édesapánk
BORHEGYI BÉLA sarkóvátása
(Budapest — Kirjút Jám)
febr. 10-én, csütörtökön déli 1/2-1-kor lesz Haifán,
a khayath-beachi temetőben
Borhegyi Éma, Éva, Vera

BUNZLAUER IM és GYURI, KIRJÁT AMAL
Örömmel tudatják, hogy
Petikének Huga született.
Adler Sara
Jeruzsálem — Torda
Rosenberg Jehuda
Tel-Aviv — Bécs
JEGYESEK
Svát hó 25-én (febr. 10.) K383
Silberstein Naftáli és neje Berkovits Jákob és neje
Haifa Ramat-Gan
ezúton hívják meg barátait és ismerőseit
gyermekük,
JUDIT és SIMON
esküvőjére, melyet 1953. febr. 22-én, vasárnap este
7 órakor tartanak Haifán, a „Carmella” szállóban,
7 Herzlia utca 35 szám.
Sürgönyeim:
Silberstein-Berkovits, „Carmella” hotel, Haifa

...vda
...hely-
...tyag-
...tiek
...tit-
...má-
...le-
...ró!
...ez
...tko-
...le-
...szó-
...Iz-
...ma-
...kítü-
...end-
...a ki
...prie-
...udo-
...ma-
...ze-
...szto-
...són-
...min-
...któl
...és
...nek-
...fo-
...brint
...és
...ogja
...sujt
...az
...mint
...ket”
...enes
...lező-
...k bi-
...k el-
...szá-
...léke-
...zori-
...nká-
...szde
...b az
...rium
...t 10
...ovjet
...gköz-
...főit,
...elbo-
...vá-
...hogy
...bur-
...sem-
...biógia
...tudo-
...Vörös
...ó he-
...Tima-
...amely
...kor-
...in-ér-
...i. Az
...orvos
...rona
...kieün-
...b?
...sa
...ár-
...itheti
...meg-
...adás
...lóadó
...a az
...keltet
...mche-
...b vi-
...nterv-
...a —
...e va-
...este
...karta-
...kavé-
...b r
...rész-
...lmult
...ni a
...imen.
...Ofner
...voit
...igen
...elő-
...mun-
...B erg
...han-
...áita.
...ek
...tárgy-
...ouvre
...pápra
...A307
...rosban
...üzem
...és né-
...szere-
...ő, Új
...13.
...felve-
...12-ig-
...chalu-
...A388

## Lesz-e második forduló?

Erről szól Amir Ofner előadása a telavivi HOH vasárnapi kultúrnapján. Az előadás iránti érdeklődést fokozza az a körülmény, hogy dr. Ofner egy héttel ezelőtt személyesen beszélt a problémáról a legilletékesebb ténnyel, dr. Bunche UNO-nal.

Az előadó analízis fogja a legújabb eseménynek, a szovjet-izraeli diplomáciai kapcsolatok megszűnésének várható következményeit is a második forduló szempontjából.

Dr. Ofner, mint ismeretes, a Kol Jiszraél politikai hír-magyarozója és a közelkeleti problémák szakértője.

Az előadás, mint rendezés, vasárnap este fél 9 órakor kezdődik a Tiferet-kávéházban.

## -SPORT-

A labdarúgó bajnokság első fordulója — hacsak olyan váratlan esemény nem jön közbe, amely a szövetség elhatározásának megmértetéséhez vezetne — a jövő hét szombatján, február 21-ikén kerül lejátszásra. Az e hét végére kitűzött barátságos mérkőzések a formába hozó tréningre nyújtják az utolsó alkalmat a csapatoknak. Valamennyi csapat ki is használja ezt a lehetőséget és így holnap számos mérkőzésnek lehet szemtanúja a drukkeres „kiéheztelt” tábora. A mérkőzések közül bizonyára telt házat fog vonzani a Makkabi Tel-Aviv — Hápoél Tel-Aviv játék, amelyet a jaffai Hápoél pályán rendeznek délután fél 4 órai kezdettel. De jut érdekes mérkőzés csaknem valamennyi más pályán is.

A ping-pong világbajnokság férfi kerete újabb erőpróba előtt áll a Makkabi Hacaon kétnapos versenyén, amelyen a Schiff-emlékserleg sorsa kerül eldöntésre. Ez ismét alkalmat nyújt a keretből kiesett két éljártkosnak, Vardinak és Finbergnek, hogy legutóbbi gyengébb szereplésükről bizonyítsák, hogy csupán muló indiszpozíció okozta váratlan vereségüket. A verseny a Mapu u. 7. alatti nateremben rendezik a Makkabi Hacaon.

A telavivi Makkabi sporttelepen szombaton reggel 9 órakor kezdődik a Makkabi országos atlétikai versenye. A felnőttek versenyszámain kívül néhány olyan versenyszámot is beiktattak a műsorba, amelyben 14 évtől fűk és 15 évtől leányok vehetnek részt. A fiatalok foglalkoztatása hasznos az utánpótlás szempontjából, viszont hiányossága a versenynek az, hogy a felnőttek részére kevés versenyszámot írtak ki.

A kosárlabdások gazdag műsort bonyolítanak le. A Hápoél újabb selejtező forduló rendez az országos elsőosztályú bajnokságba sorozásért, a Makkabi csapat pedig minden kategóriában folytatják bajnoki körmérkőzéseiket. Ha még megemlítjük, hogy a Hápoél birkozó csapatbajnokságnak egy mérkőzése is eldöntésre kerül ma este, akkor áttekintettük a hétvége legkiemelkedőbb sporteseményeit.

## A Hitachdut Oléj Hungaria közleményei:

**NATANJA:**  
A natanjai HOH március 1-én a Bét Ezrachban Purim-estélyt rendez. Tekintettel a terem korlátozott befogadóképességére, résztvenni óhajtok gondoskodjanak előre meghívóról. Meghívók igénylése a „Hádugmá” konfekció üzletben, a rechov Hásukon megkezdődött. Zene, tánc, tombola. Elsőrangú házi büfé.

A natanjai HOH női tagozata február 16-ikán, este 8-kor az „Azmaut” kávéházban tartja összejövetelét. — Tárgy: Purimbál.

## Tuniszból huszezer zsidó akar azonnal alijjázni mert az életüket féltik

Smuél Szegál, az európai és északafrikai Egyesült Zsidó Gyűjtőakció igazgatója tegnap Izraelbe érkezett. Elmondotta, hogy Tuniszból 20 ezer zsidó akar azonnal alijjázni. Ezek a zsidók, akik déli vidéki kisvárosokban laknak, az életüket féltik. A nagyvárosokban élő zsidók helyzete jobb

— mondotta Szegál. A legutóbbi véres események következtében életükért vált a cionista élet Tuniszban és a gyűjtőakció is sikeresebben folyik. Az északafrikai cionisták nemrég Marseillesben konferenciát tartottak, amelyen meg tárgyalták az északafrikai zsidóság problémáit.

## Százezer dollárt folyósítottak egy Akkón létesítendő ifjúsági intézményre

Két további intézmény is létesül az országban az ifjúsági alijja részére

Mose Kol, a Szochnut ifjúsági alijjaosztályának külföldről visszatért igazgatója tegnap Jeruzsálemben sajtófogadás keretében elmondta, hogy a filadelfiai tüpári munkások szakszervezete 150 ezer dollárt adományozott egy Akkón létesítendő ifjúsági intézmény számára. Az összegből 100 ezer dollárt már folyósítottak.

Külföldi úttján szerzett tapasztalatairól szólva, Kol elmondotta, hogy az amerikai nőszervezetek ígéretet tettek az Alijját Hanoár cél-

jait szolgáló adományaik növelésére. Angliában 140 ezer fontot gyűjtöttek az Alijját Hanoár számára.

Ügyosztályának jövőbeni tevékenységével kapcsolatban Mose Kol elmondotta, hogy ezidén két intézményt fognak építeni, az egyiket Ben Sememben, Albert Einstein professzor, a másikat pedig Elliot lelkész nevére, aki egy Izraeli támogató keresztény szervezet elnöke. Ez a szervezet anyagi támogatást nyújt az intézmények felállításához.

## Moszkva szakítása

(Elsőoldali cikk folytatása) diplomáciai konzekvenciák a Szovjetunióval előre megszabott politikai vonal nélkül.

Vonalban pedig nincsen hiány. S az nem Izraelnél keresendő, hanem a szovjetpolitika ab ovo anticionista beállítottságában. A második világháborúig merev anticionizmus jellemezte a kommunista tábor és a Szovjetunió álláspontját a zsidó-kérdésben és a Palesztina-kérdésben. Csak az európai zsidó pusztulás és a palesztinai zsidó jisiv anti-imperialista felkelése után állott be az a történelmi fordulat, mely Gromiko 1947-es nyilatkozatában jutott kifejezésre. Az európai zsidó tragédiára és a zsidók nemzeti szabadságvágyára hivatkozott akkor Gromiko az Egyesült Nemzetek közgyűlésén a zsidó állam ügyét támogatva.

Szabadságharcunkban segítséget kaptunk a szovjet-tömb részéről. Prágából jött ez a segítség — ahonnan a legutóbbi anticionista hadjárat is kiindult. De közben történt még valami. A Gromiko-nyilatkozat és a prágai per közötti időszakban. Ugyanabban az évben, 1948-ban, melyben a zsidó állam megszületett, megkezdődött a „hidegháború” a nagyhatalmak között, Orosz országban pedig megindult a „kozmpolitikák” elleni ideológiai hadjárat. Elnémült a még létező jiddis kultúra.



## „Oneg Mejudah” különleges áron

Nyujtsa gyermekének a legjobbat — „Oneg Mejudah” gyermekágyat. — A minőség és a tökély csúcsa.  
Most csak 34.900 IL.

Ügyeljen évdjegyre



Eltűnt a zsidó sajtó és betű, sőt a jiddis írók színe-java is. Mindezt antikompolitizmusnak hívták, mely megelőzte a mai anticionizmust.

Nem kétséges, hogy a hidegháború elmérgesedése befolyásolta ezt a fejlődést, mint ahogy a rövidlétű amerikai-orosz idill volt a nemzetközi forrás állami önállóságunk kivívásához és elismeréséhez. De nem Izrael és nem a zsidók csinálták a hidegháborút, hanem a nagyhatalmak. A fiatal Izrael és a keleturópai zsidók egyaránt csak szenvedő hősei a nemzetközi drámanak.

A Szovjetunió világhatalom. Mi pedig kis állam vagyunk a világnak egyik vesztélyes pontján. Lehet, hogy nekünk kevésbé szabad hibáznunk, mint bármely hatalomnak a világon. De bármit teszünk, bárhogy reagálunk, helyesen vagy helytelenül államunk vagy népünk ellen irányuló megnyilatkozásokra, — az nem egyéb, mint védekezés. A Szovjetunióknak nem kell védekeznie velünk szemben. Könnyebben tudja nélkülözni a diplomáciai kapcsolatot is velünk, mint mi. De vajjon a béke és haladás ügyét szolgálja a szakítás politikája Izraellel a békére és haladásra oly sokat adó hatalom részéről, mint a Szovjetunió?

Izrael békében akar élni minden néppel és hatalommal. De meg akarja óvni önállóságát és demokratikus jellegét. S nem mondhat le arról a kapcsolatról sem, mely a zsidó diasporához fűzi. Márpedig úgy látszik, hogy eme „cionista” kapcsolat ellen irányuló első sorban a Szovjetpolitika anticionista és Izrael-ellenes irányja, sőt a szakítás politikája is. Erre mutat az a feltevés is, hogy Bulgária lesz az egyetlen ország a szovjet-tömbben belül, mely diplomáciai kapcsolatban marad Izraellel. Az a Bulgária, ahol a legkevesebb a zsidó s akik ott maradtak, nem cionisták, mert önszántukból maradtak és nem gyanúsíthatók azzal, hogy „zavarólag” és „elidegenítőleg” hat rájuk a kétféle zászló az izraeli követség épületén. Erre az anticionizmusra megint nincsen más válaszuk, mint a cionista hűség megerősítése a zsidó néphez és nemzeti szabadságához.

Jó könyvet DAAT-tól olvashat. — Választékunk 1000 jó könyvvel bővült. Magyar könyvekről jó árat fizetünk.  
TEL-AVIV, Rotschild 86.

## \* A pénz egyre fogyni

Manapság keveset lehet megtakarítani, — ezért egyre értékesebbé válik mind az, ami a lakásban van. A bútor, az edények, a frigidáir, a szongora stb., — de köztudottá mégis csak kell, mert az új lakás elkészült. Alandó félelemben élünk, mert minden csekélység, ami tönkremegy, vagy megromolódik, nehezen pótolható. Jött azonban SARIS és megmagyarázta, hogy minden garanciát vállal a bútorok, szongora és frigidáir szakszerű szállításáért; ugyanakkor a cégről a legjobb referenciákat is kapjuk.

## -RÁDIÓ-

**PÉNTEK**  
6.30: Máj tovu, 6.35: tor-na, 6.45: zenés óra, 7: hírek, 7.15: hanglemek, 7.59: hírosszefoglalás, 10.30: szóra-koztató zene, 11: hanglemek, 12: a kórházak műsora, 12.30: balett-zene, 13.30: hírek, — 13.48: John Garcon hanglemezei, 15: Kábbalát-sábbát, 17: klasszikus zene, 18.15 hírek, 19: zenei gyöngy-szemek, 19.10: könnyű zene, 20: héber dalok, 20.30: hírek, 21: péntekesti hangver-seny, 22.30: belföldi dalok, 23: hírosszefoglalás.  
**Párhuzamos műsor.**  
13.45: angol hírek, 14: fran-cia hírek, 16: hanglemek, 19.30: jiddis adás, 20: rom-mán adás, 20.15: magyar adás, 22.15: angol hírek.  
**A hadsereg rádiója.**  
18.35: Gounod „Faust” ci-mű operájának 4-ik része, 19.45: péntekesti hangver-seny, (Mozart és Dvorzák), 21: tánclemek.

**SZOMBAT**  
7.30: Adon olám és hang-lemek, 8.30: hírek, 8.40: belföldi dalok, — 9: reggeli hangverseny, 10: zenei talá-lós verseny, 11: klasszikus zene, 12.30: héber dalok, — 13.30: hírek, 13.48: cházán-dalok, 116: tarka műsor, — 16.32: közzene, 16.40: Csaj-kovskya „Pikk Dáma” című operájának 2-ik része, 18.15: hírek, 19: Hámávidil, 19.25: szombati hanglemek, 20.24 Tenách-részletek (Jirmijahu 41—42.), 20.30: hírek, 20.40: sporthírek, 21: Melavé málká műsor chásid dalokkal, 21.30: népdalok, 22: tánc-lemek, 23: hírosszefogla-lás.

**Párhuzamos műsor:**  
13.45: angol hírek, 14: fran-cia hírek, 16: modern zene, 16.45: klasszikusok előtti ze-ne, 17.50: hanglemek, — 19.30: jiddis adás, 20: román adás, 20.15: magyar adás, 22.15: angol hírek.  
**A hadsereg rádiója:**  
18.50: népdalok, 19: tarka zene, 19.35: zenei egyveleg, 20.45: tánclemek.

\* A Bné Herzl oneg sá-bátja. — A Bné Herzl ifju-sági csoportja e héten, szom-bat este 8 órakor tartja meg oneg sábbátját az egye-sület klubhelyiségében. — Megnyitóbeszédet mond dr. Herskovits Fábán, majd keskenyfilmen mutatják be Beethoven Egmont nyitá-nyát, amelyet Kuszevitzky vezényelt, utána tánc.

Hajfestés amerikai festékekkel!  
Legmodernebb rendszerű  
tartóshullám, estélyi frizurák!  
Kozmetika: BARÓ ILA vez.  
Epilláció, elektr. rántalanítás.  
**GISELLE** HAIFA,  
Herzl u. 61.  
NŐI FODRASZ SZALON

**Pénzkölcsönt ad értéktárgyra**  
Louvre — Lombard HAIFA SHAPIRA 13

**PAPLANT** (nehely, toll, gyapjú, v. vattával)  
DUNNÁT PARNÁT  
a csehszlovák **WEISZ-nél** HAIFA, STANTON 24  
ajtó 37.

**PÉNZT** Aranyért, ezüstért és ékszerért  
Lombard-House-Hadar HAIFA, Herzl 16  
Technikum-épülettömb.

**LAKÁS — BUTORFESTÉST** (ablakot, ajtót)  
szép színek, — jó anyag, — tartós munkát biztosít  
**Szerednye** festő-Haifa, Ibn Sinai 3  
vállalat Telefon: 4125 (Bét Salom)

**ROSENTHAL — TÁNYÉRKÉSZLETEK**  
eladása megkezdődött — Ritka alkalom.  
**OCCASION KATZ, HAIFA, HERZL 65.**  
**FISCHER**  
VÉTELE ELADÁS

**HITACHDUT OLEJ CSEHSZLOVAKIA**  
Haifa és Kirják szíjve  
Vasárnap, 1953. március 1-én, este 8 órakor  
a **BAT-GALIMI PURIM-NESEF**  
CASINOBAN  
Művészi program, tánc, tombola, meglepetések. —  
Fenntartott asztalok Jegyek csak elővételben:  
Hadar: Arlosoroff-u. 3/a. alatt az irodában;  
Karmel: Hójtasek üzletben, Merkáz;  
Kirják: Weissberger, Kirját Motzkjin.  
Éjjel autóbusz a Kirjákba.  
Felvilágosítás: Weissbergernél.

**570 KOMPLETT MENU**  
PRUTA STANDARD  
TALPIOT ÉTTEREMBEN Haifa, Herzl-u. 61.

**Haifai mozik műsora:**  
Siessen jegyet rendelni a **HADAR MOZIBA** a pénz-tárnál, vagy telefon: 2509, ahol holnapról a  
**DÉRYNÉ — TOLNAY KLÁRIVAL** —  
szenzációs magyar fimet adják. K352

**ORAH** (tel. 4017): A STREETCAR NAMED DESIRE  
(3. hét). — Vivian Leigh, Marlon Brando.

**ARMON**, (tel. 4848): BOLDOGSÁGOT KAPTAL  
Joan Fontaine James Stewart

**HADAR**, (tel. 2509): DÉRYNÉ, Tolnay Klárral

**ACMON**, (tel. 3003): THE LONG DARK HALL  
Lilli Palmer, Rex Harrison

**ORION**: CATTLE DRIVE Joel McCrea, Dean Stockwell

**AMFITEATRUM**, (tel. 4018): A SZIV ESZTELENSÉGE  
Margaret Lockwood, Maxwell Reed

**EN-DOR**, (tel. 3421): ARAB FILM

**GAL-OR**, nappal: TOLVAJOK HERCEGE John Hall,  
Adele Jergens. — Esténként:  
WHIRL POOL, Gene Thirney, Richard Conte

**„Chug Kadima” Haifa**  
**TARSAS-ESTJE**  
VASÁRNAP, FEBRUAR 22-EN AZ  
**ELDORADOBAN** (Mt. Carmel) TELEFON: 4989.  
MŰSOR TÁNC MEGLÉPETESEK  
Jegyek csak elővételben: „Apart”, Nordau 5 szám;  
„Signon”, Herzl 61 és a titkárságnál, Pevsner 2.

**„SHEFA” MATANOT PEER JISZRAEL “שפּע”**  
TRADE WITH ISRAEL INC.  
114 Delancey st. New-York 2, N. Y. Tel. S. P. 7-5390.  
Cégünk (az amerikai „Ceiré Agudát Jiszraél” tagjainak szövetezete), scrip-jé-vel kapható:  
mindenféle pészáchi, a legszigorubb előírásoknak meg-felelően kóser élelmiszer, a „SHEFA” utalvány-nyal rendelkező kívánsága szerint, továbbá  
**standard csomagok**  
Izraeli raktáraink:  
Tel-Aviv: Jaffa út 9. • Jeruzsálem: Senkár, Haszolél u. 4. szám.  
Haifa: Arosasz, Haacmaut (Kingsway) 31.  
Ha kellemesen akarja tölteni a pászka ünnepeit, vágja ki a hirdetést, küldje el azonnal légi postán amerikai és kanadai rokonainak és barátainak. Cégünk ottani megbízottai gondoskodni fognak róla, hogy „SHEFA” scripet, vagy élelmiszercsomagot kapjon pészáchra.

Szegény ember elmegy katonának és mire lesszerel kicsit megváltozott a világ. Ami azelőtt csak távoli gondunk volt, amelyről csak pesszimisták beszéltek, hirtelen egyik legfontosabb problémánk lett.

Amikor éppen egy eszten dővel ezelőtt a kormány meghirdette új gazdasági programját, csak néhány közgazdász látta előre, hogy az új módszernek feltétlenül a munkanélküliség növekedéséhez kell vezetnie. Valóban így is történt. Sőt, egyelőre még nem is érezzük a probléma teljes súlyát. Bizonyos szempontból szerencsére (mert legalább nem ért hirtelenül a csapás) más szempontból viszont talán sajnáltnivalóan (mert még mindig kérik az a kiegyensúlyozási folyamat, melyre a gazdaságnak szüksége van), egyelőre még nincs is igazi munkanélküliség. A gyárakban még rengeteg olyan munkást foglalkoztatnak, akikre valójában már nincs szükség, mert nincs elegendő vevő, vagy nyersanyag és kereskedelmi vállalatok még mindig nem mentek tönkre, annak ellenére, hogy már befejeződött az az inflációs folyamat, amely minden hasznos tevékenység nélkül gazdagodtak.

Az általános vélemény szerinte ezek az üzemek azért nem bocsátják el munkásait és a vállalatok azért nem jelentenek csődöt, mert még mindig él bennük a remény, hogy a kormány egyszer csak meg fogja unni a komoly pénzügyi és vissza-jönnek a „jó” inflációs idők. Akármilyen legyen is az ok, az ipari és kereskedelmi munkanélküliség még nem fejlődött ki teljes mértékben. De még az a munkástömeg is, amely az építkezésből és a közmunkából esett ki, az is igen súlyos probléma elé állította az országot.

Segély, vagy munka

Senki, egyetlen percig sem gondolt arra — talán csak néhány szelsőségesen „kapitalista” közgazdász, akik azonban még így sem merték véleményüket hangosan elmondani —, hogy a munkanélküliség sorsukra kell hagyni. A probléma csak az volt, milyen módon lehet biztosítani számukra a megélhetéshez szükséges minimumot és honnan lehet megszerezni a pénzt, ami ehhez kell.

Néhányan azt állították, hogy olcsóbb egyszerű munkanélküli segélyt adni, mint az embereket foglalkoztatni, mert így legalább meg lehet takarítani azt a pénzt, amit anyagokra kellene kiadni — és a kincstár jelenlegi helyzetében minden megtakarítás fontos.

Termelő munka

Az igazság az, hogy az országban, a Szochnut raktárban még sok mezőgazdasági felszerelés fekszik felhasználatlanul, az állam tehát nagy mezőgazdasági üzemeket állíthatna fel, ahol bér munkásokat foglalkoztatna. Ezen felül, van néhány befektetési program az országban, amely csak azért akadt el, mert nincs pénz munkabérré. — Ilyen például a „Mehadrin” társaság 20.000 dunámos naranccsültetési terve, amelyhez minden rendelkezésre áll, csak a munkabérré való készpénz nem. Ezen programok végrehajtásával elérhetnék, hogy a kecske is jóllakjék, tehát foglalkoztassuk is a munkanélkülieket, meg hogy a káposzta is megmaradjon, azaz, ne kelljen a melléke kiadásokra elkölteni a pénz nagyrészét. Vi-

lágus azonban az, hogy a munkáknak, amelyeket megteremtünk, termelőmunkáknak kell lenniük. Különben, ha a munkanélkülieket az országutaknak homoktól való megtisztítására, vagy városi parkok ültetésére fogják használni, mint eddig gyakran tették, csak még súlyosabb munkanélküliségi krízist készítünk elő, mire a mostani pénzek elfogy-  
nak.

Igazságtalan — de szükséges

A másik nagy kérdés, ami a kormányt és az egész közvéleményt ezzel az ügyvel kapcsolatban foglalkoztatta az, hogy honnan szerezzük meg a szükséges összegeket. A kormány képtelen nagyobb összegeket a folyó költségvetésből ideirányítani, mert a pénzügyminiszter csak könyvelési büvészkedések segítségével tudta eddig a kiadásokat és bevételeket, legalább papíron, egyensúlyban tartani. De akár a költségvetésből, akár máshonnan származnak is ezek az összegek, tudomásul kell vennünk, hogy máshonnan nem jöhetnek, mint a mi jövedelmünkől. És a dolog rendben is van így. Akik munkanélküliek, semmivel sem hibásabbak abban, hogy elvesztették munkájukat, mint mi magunk. Ha az elmúlt esztendőben csak éppen annyit ettünk és öltöztünk, mint valaha, amennyi dukál, amennyit a magunk folyó munkájával megkerestünk és a befektetési célokra nekünk adományozott, vagy kölcsönzött összegeket nem használtuk volna fel örökösök építésére és luxusautók vásárlására, akkor ma elég igazi munkahely lenne az országban, ahol ezek az emberek dolgozhatnának. De mivel úgy éltünk, ahogy élünk, természetesen, hogy vállalnunk kell a munkanélküliség megsegítését.

Persze, egyszerű azt mondani, hogy én meg te, nem gazdagodtunk meg és nem éltünk jól, tőlünk tehát ne vegyenek el semmit. Igaz a munkanélkülieket most azoknak kellene eltartani, akik valójában élvezték az inflációs éveket. De a listát úgy összekeveredett a korpával, hogy nincs időnk, a munkanélkülieknek nincs idejük megvárni, amíg kiválgatják. Az egyetlen út tehát az, hogy igazságtalanul, de sürgősen mindnyájan résztvegyünk ebben az áldozatban. Egymás között majd akkor kell elszámolnunk, ha nem lesznek olyanok, akik minden politikai igazgatás nélkül is elég éhesek ahhoz, hogy tüntessenek és beverjék az ablakokat.

Szabad import, vagy szabadabb valuta

Ilyen körülmények között nagyon is jelentőségteljes az, amit a kereskedelmi miniszter a fizetésnélküli importról mondott. Világos, hogy amíg saját lábunkra nem állunk, az egész ország foglalkoztatottsága és életszínvonala attól függ, milyen és mennyi importunk lesz. A kilitások azonban nem a legrosszabbak arra nézve, hogy a jövő esztendőben nagyobb külföldi bevételeink lesznek, mint az idén voltak. Valamit tenni kell ebben az irányban, de a kormány csak nagyon nehezen határozza el magát, részben, mert köti a megszokás, részben pedig, mert a szakértők még maguk között sem egyeztek meg abban, milyen eszközöket kell alkalmazni. Vannak, akik a valutaforralom részleges felszabadításának hível, vannak, akik ehelyett tágabb kapukat a kárnak nyitni a fizetésnélküli behozatalnak.

Ez utóbbiakat kicsit kínos meglepetésként érte, hogy Perc Bernstein, aki-ről pedig azt hitték, hogy „hivatalból” a szabadkeres-

kedelem védelmezője, egyre nyitlabbban foglal állást ez ellen az importfajta ellen. A miniszter véleménye szerint, helytelen megengedni, hogy különböző tisztviselők, különböző embereknek, ilyen, vagy olyan megfontolások alapján változó feltételek és árfolyamok mellett engedélyt adjanak, nem ritkán felesleges, luxusárú behozatalára. Ehelyett, szorosan, meg kell engedni a valuta egyrészének szabad forgalmát.

Dolgozni, vagy intézkedni

Akárhogy is lesz, még ha sikerül is olyan rendelkezéseket hozni a kormánynak, amelyek elősegítik és megkönnyítik a külföldi pénzek beáramlását, az így szerzett többlet nem erőfeszítéseink, hanem csak ügyeskedésünk és intézkedéseink eredménye lesz. Bajainkat azonban csak akkor tudjuk megoldani, ha magunk teszünk is valamit érte, például exportálunk.

Ebben az összefüggésben különös érdeklődésre tarthatnak számot a Gyárparancsok Szövetségének javaslatai az export elősegítésére, amelyeket a héten adtak át a kereskedelmi miniszternek és államtitkárnak. A javaslatok abból a feltevésekből indulnak ki, hogy az export azért nem fejlődik, mert a jelenlegi árvizsnyok és devizárfolyamok mellett a külföldi eladás nem kifizető. A javaslat szerint éppen ezért meg kell

engedni az exportőröknek, hogy külföldi jövedelmüket szabadon használhassák fel az országban belül, azaz szabad piacon adhassák el azokat az importőröknek, akiknek viszont meg kell engedni, hogy ezekért a pénzekért szabadon hozhassanak be olyan árukat, amelyeket egy külön céla készített listában foglalnak össze. A javaslat, amelyhez nagyon hasonló magunk is régóta hangoztatunk, valóban módot ad az exportőröknek arra, hogy valami hasznót húzzanak az exportból.

Miért csökken az export?

Mindenek ellenére nem hisszük, hogy az exporttal csak az a baj, hogy nem kifizető. Tényleg nem az, de ma nem okozhat nagyobb veszteségeket, mint tavaly, amikor az exportőr csak 36 piastert kapott külföldön keresett dollárjaért. Ma egy fontot kap — és ha a termelési költségek emelkedtek is, nem emelkedtek háromszorosra, mint a bevételek. Mégis, exportunk ahelyett, hogy nőtt volna az utolsó esztendőben, egyre csökkenő tendenciát mutat.

A kérdés, ki a hibás ebben. A gyárosok az állami bürokráciát kárhóztatják, az állami hivatalok a gyárosok érdekeltségét. Valószínűleg mindkettőjüknek igaz van és mindkettőjüknek meg kell változtatniuk magatartásukat. Mert az export megnövelése nélkül sohasem fogunk jobb gazdasági helyzetbe jutni.

KISHONT FERENC:

Mapam és a csodakunkum avagy A pártszellem egyre erősödik (Keleti mese)

Volt egyszer, hoi nem volt, talán ma is él ha szét nem hasadt, egy szegény vándor kibucnyik. Nem volt ennek a szegény legénynek egyebe, mint két munkás keze, meg tiszta cionista multja és szép, dícsőséges szerepe a Pálmában. Még azok is becsülték, akik nem kedvelték, ha egy ilyen ágrózsakadú politizál. A vándoregény ugyan is amerre csak járt, váltig hirdette, tanította, hogy csak a cionizmus meg a szocializmus együtt válthatja meg a zsidó népet...

Egy szép napon azonban nagy szerencse érte a mi kibucnyikunkat. Hogy, hogy nem, ahogy kerességét a lomtárban, kezébe akadt egy nagy szamovár, amelynek oldalára titokzatos szavak voltak felírva ékes ciril betűkkel. Fogta magát a vándoregény és elkezdte tisztogatni a kunkum oldalát, hogy látna, mi van ráírva...

Am egyszerre csak fergeteges keleti szél fútyul ki a teafazékból és a legény előtt megjelent a légben egy nagy kövér békegalamb.

— Kösönöm, hogy kiszabadítottál, mesterem — borult le a szellem a kibucnyik előtt — ezentul a rabszolgád vagyok. Várom parancsaidat. Nagyur!

Megörült nagyon a szegény vándoregény, látta, hogy csoda történt mentsen elhatározta hát, hogy a szellem hatalmas erejét a haladás szolgálatába állítja.

— Azt parancsolom, szellem, — mondotta — hogy járj helyettem városról-városra, faluról-falura, mosávról-mosávrá és hirdesd a jövunak a cionista-szocializmus igéjét! Most pedig lódulj!

A galamb tiszteletgett.

— Charasó — mondta és azonnal elszállt a szép tiszta izráeli égbe. Es akkor látta a szegény vándoregény, hogy a hatalmas galambot négy rakétameghajtású motor viszi...

Attól kezdve a szellem dolgozott a szegény vándoregény helyett. Ellátogatott minden kis pontjára az országgnak, gyülekeket rendezett, szónoklatokat tartott hirdette a bolsevista rendszer dícsőségét, ahol szabadságban élnek az emberek, ahol nincsenek amerikai filmek és pártviszályok és sztrájkok és imperialista reakciós tömegmozgalom, mint a cionizmus...

Mikor megtudta a kibucnyik, hogy mit beszél a szellem az ő nevében, késelelem nélkül maga elé rendelte őt és így szolt hozzá sügván:

— Azt parancsoltam neked, arcátlan, hogy szocialista cionizmust taníts és nem anticionista kommunizmust! Ki hallott már ilyet?

A szellem arcbarorult.

— Ezer bocsánat Nagyur — felelte — de ez már nem tartozik magára!

Es ezzel megint startolt a szellem és minden apró településen tartott egy haladó szónoklatot a kibucnyik nevében és tanította a gyerekeket a nevében és egyiptombarát tüntetést szervezett a nevében és harcias békekiáltványokat adott ki a nevében és egy csütörtöki napon megrugta a kibucnyikot hátulról a nevében...

Akkor rettenetes dühre gerjedt a vándoregény. Újból kezébe vette a kunkumot és megdörzsölte az oldalát. — Szellem! — kiáltotta — Maga el van bocsájtva! Mágikus hatalmammal fogva parancsolom, hogy térjen vissza a teásknába!

A szellem elkezdett hangosan röhögni.

— Ki mondta azt magának — jegyezte meg — hogy vissza tud engem kényszeríteni a szamovárba?! Kis hülye...

Es a nagy, kövér galamb tovarepült új tüntetések, új gyűlések felé és saját pártot alapított és hatalmas propagandakampányba kezdett a kibucnyik ellen és az egész ifjuság meg utána, mert már csak neki hisznek... — A vándoregény meg csak dörzsöli a kunkumot, dörzsöli, dörzsöli szegény... Itt a vége, fuss el véte.

„A nővérem és én”  
A „Teátron Muzikáli” bemutatója Berr és Verneuil operettjét, Ralph Benatzki zenéjével.

Hogyan is irta Katinthy Frigyes? „Azt álmotam, hogy két macska voltam és játszottam egymással”. A pszichiátriából ismert körtünet, a szkizofrenia, az öntudathasadás ebben a zenés vígjátékban gyakorlati alkalmazást nyert. Ime a meséje: Dolly, Saint-Labiche hercegnője megbizta dr. Roger Fleuriot könyvtárának rendezésével. Természetesen, beleszeret, de a komoly zenetudós észre sem veszi gyöngéd érzelmeit. Utóbbi meghívást kap a Nancy-i konzervatóriumtól egy tanári állásra és ott hagyva a könyvtárt s szerelmes megbízóját, elutazik. A hercegnő cselhez folyamodik: képzelt nővérehez szóló levelet és csomagot biz rá, hogy adja neki át. Egy ancy-i cipőüzletben dolgozik, mint elárúsítón. (Ime, a demokrácia első diadala: a hercegnő testvére, mint kiszolgálón!) Dolly maga sietve utazik szintén Nancyba és fantasztikus összeget ajánl fel Filosel cipőkereskedőnek ha megengedi, hogy üzletében dolgozhassék. Reggel valójában beállít Roger, hogy a küldeményt átadja a rendkívül meglepetéssel állapítja meg, hogy a „nővér” meny nyire hasonlít Dollyhoz. Persze, azonnal beleszeret s csak ezután sül ki, hogy a két nő — azonos egymással.

Az operett nem volna tökéletes, ha nem cselenebotlana benne egy felszég magyar gróf, Nagyfalusi Laci is. Ő is csapja a szelet Dollynak, de érzelmei nem találnak viszonzásra. Feltékenységéből ő is követi Dollyt Nancyba. S ime, a demokrácia másik diadala: jobb hiányában be kell érnie az igazi elárúsítónak, Irmának kegyeivel, kit a monoklis, kamánis, gomblyukában virággal ékeskedő grófocska az utolsó felvonás fináléjában, hol minden valamirevaló operettben a felhalmozott férfiszereplők öszszeházasodnak a raktáron lévő nő szereplőkkel, megkéri a kezét, így hát mindenki boldog lenne, ha a szórakozott szövegírók meg nem feledkeztek volna a — sajnos csak az 1. felvonásban — Rogerrel flirtelő csinos szobacicáról, Henriettéről, valamint a látszólag örök agglegénységre itét Filoselről, kiket elmulasztottak összeboronálni... Az elő- és utójátékban szereplő bíró család állapotát illetőleg kétségekben hagytak bennünket. Ugyanis: a dolog úgy kezdődik, hogy az előjátékban dr. Roger Fleuriot és neje, szül. Dolly princeess válópert indítanak egymás ellen s a bíró elrendeli, mondják el házasságuk történetét. Ez képezi aztán a következő két felvonás meséjét. Az utójátékban a bíros bíró kibékíti Rogert feleségével, ki tulajdonképpen csak azért akart válni, mivel megunt a henye főúri élet üres örömeit. Így aztán a már a második felvonásban bekövetkezett happy en még happibb, azaz vidámabbá válik...

Persze, közben az összes szereplők énekelgetnek, táncolgatnak, s aki csak teheti, az szép combját lengeti... Így a Li-La-Lo volt kitiűő kórikája, Irene Rozynska is, kinek indiszkrétén bedivatmutatott kombinéje a zeneértők külön meglepését váltotta ki. A zeneértőknek egyébként nem sok dolguk volt ezen az estén,

mivel Ralph Benatzki igen szegényesen szolgáltatott anyagot hozzá. Néhány sláger az „Im weissen Rössel” című operettjéből iktattak ide be, s ezek a legjobb számok. — Helyzetkómikumról Rozynskán kívül Alexander Gronowsky (Filosel) is kitűnően gondoskodott. A valódi énekesek közül Ina Goldstein (Dolly princeess) ezuttal inkább atraktív megjelenésével, mintsem temperamentumával, vagy hangjával, Bitus Davidoff (Roger) pedig kellemes előadómódorával érdemelte ki a nem túlsűrű tapsokat. A bíró, M. Schulsinger, kit még a régi Népopperából, a „Denevérből” ismerünk előnyösen, mint bíró jól töltötte be a „sachsen” szerepét. David Hart Laci-grófjából monokli és jóvalasalt pantallója aratta a legnagyobb sikert. R. Ch. Oslovski, a pikáns szobacica kedvesen kacérkodik, még viheti valamire ezen a téren...

Átnézve eddigi beszámolómat, megdöbbenéssel állapítottam meg, hogy hiszen ez az „ügydarab” nem is az én reszortomba tartozik tulajdonképpen. Sietek tehát meg a zenei részről is mondani valamit: a Kurt Nikkevitz nevű zenemester által megszólaltatott, mintegy nyolcfőnyi monstre-zenekar az Ohel Sém pódiuma alatt, a nézőtérben a balsarkokban van elhelyezve. Földrajzi fekvését azok számára írom le ily pontosan, kiknek az orkeszter létezése máskülönbem nem igen tűnt volna fel. A konvencionális rendezés Walter Bach munkája, a szerény, de tisztességes díszletek pedig I. Weinhebertől erednek. Hazai szokás szerint ennek az operettnek partitúráját is áthangszerelelték, és pedig az ezermester Szasa Parness, illetékmódon ő is tantiumjogosultá válván. A szellemes héber fordítás Efrám Drór-Trochéből származik. A két kórikus igen jól elszórakoztatta és megnévetette a közönséget, s ez a mai gonderthes időkben szinte jótéteményszámba megy. — A Teátron Muzikáli tehát bőlezen cselekedett, mikor operettet tűzött műsorára.

Feltűnő azonban, hogy mig külföldön az operett nagymostera között oly nagyszámú zsidó található, addig nálunk eddig egyetlen hazai operett sem keletkezett. Mintha a könnyed humor és jókedv a homokba fulladt volna mifelénk...

MUZÉUM.

Elmúlt szombatban Vincze Ilona (zongora), Dávid Grünshlag (hegedű) és dr. Vincze László (celló) harmasát hallhattuk. A házaspár hosszú évek alatt szerzett rutinja ezuttal is kitűnően érvényesült. Ugy Leclair, mint Beethoven fiatalkori, romantikus triójában elsőrendű kamaramuzsikussoknak bizonyultak. A hegedűs megbizható, jó muzsikus, de nem egyenrangú partner, főképp, ami tónusát illeti.

Varga Rubén Amerikában

A telavivi születésű magyar nyelvű szüloktől származott vak hegedűs, Varga Rubén első nagy önálló hangversenyt adta a new-yorki Carnegie Hallban és a sajtó igen meleg elismeréssel adózott művészetének.

Pataki László

Társulna 4-5.000 FONT TÖKÉVEL  
agilis, helyzetismerő várják, szolid kereskedelmi, vagy ipari vállalatba.  
Megkereséseket:  
S. S. GIVATAJIM, P. O. B. 8. címre kér.

„CENTRAL” kölcson t ad  
L O M B A R D,  
T. A., Allenby 87., L. 6.  
ékszerre és minden értékre.  
1/29-1/22-ig, 1/25-6-ig.

Nem szól a rádiója? Hívja: 6101  
a közismert rádiólaboratórium: STERN  
Szakszerű munka, jutányos ár.  
Tel-Aviv, Allenby 91. udvar

# Amerikai lányok között

Írta: Dr. STARK VALERIA

New-York, február elején

Ezek az amerikai „lányok” akikről itt szó van, nem tar-  
teznak éppen a fiatalabb  
generációhoz, nem közked-  
veit „teen ager-ek, sem hi-  
ren „pin up girl”-ök, de még  
„flapper”-eknek sem nevez-  
hetők. Meglett koru „lá-  
nyok” ezek mind, akikkel  
ma este együtt vacsoráztam  
egy kedves meghívás követ-  
kezményeképpen. Mindany-  
nyian megkeményedtek ab-  
ban a harcban, amelyet mun-  
kájukkal, munkatársaikkal,  
feletteseikkel és saját ambi-  
cióikkal folytattak. Nők, a-  
kik a maguk erejéből építet-  
ték és érték el mindazt, a-  
mit valaha megálmodtak és  
a nagy küzdelem közepette  
— végül is egyedül marad-  
tak. Nagyon egyedül. Minden-  
denütt a világon jólismert  
ez a típus, de még soha sem  
találkoztam vele olyan nagy  
számban, mint itt. Nem his-  
zem, hogy ennek a jelen-  
ségnek csak objektív okai  
volnának, bár bizonyos,  
hogy a háborús férfivesztés-  
ség és a nők aránylag hosz-  
sabb élettartama lényege-  
sen hozzájárult e női társ-  
talanság fokozásához. Azon-  
ban feltétlenül kell, hogy  
valami más oka is legyen  
annak, hogy a dolgozó nők  
ez a fajtája, amely munká-  
jában nemcsak egzisztenciá-  
lis megoldást keres, hanem  
belső elégedettséget is talál,  
majdnem szabályszerűen  
mindig egyedül marad. Bi-  
zonyára mélyenfekvő lelki  
okai vannak az egyedül-  
maradásnak. Viszonylata  
a férfihez valahol a múltban  
törést szenvedhetett, mert  
különbözet nem érezte magát  
minden hivatásbeli sikere  
mellett, oly árvának és éle-  
tét oly sivárnak és remény-  
telennek. Mint kívülről ob-  
jektíven szemlélő, próbál-  
tam ezen az estén megkeres-  
ni ennek a keserű hivatás-  
beli sikernek és egyben bel-  
ső elégedetlenségnek az okát.  
Soha még nők szájá-  
ból nem hallottam olyan  
gyakran emlegetni a „szel-  
lemi felsőbbesség”-et, mint  
ezen az estén. Európában  
ezek a nők igyekeznek el-  
siklani a probléma felett,  
vagy legalább is nem éle-  
zik ki. Ezen az estén a három  
amerikai dolgozó nő társasá-  
gában kezdtem megérte-  
ni, hogy nem minden ok nél-  
kül kerül az amerikai férfi  
az egyéniséget a nőben. Mi-  
alatt a hölgyek könnyörtelen  
bonckésűk alá vették a szá-  
nalomramentő férfit, aki a  
nőkkel a szellemi felsőbb-  
ségről küzd, titkos szimpátia  
és megértés támadt benne  
a férfivel, mint a „gyen-  
gebb” nem képviselőjével  
szemben. A nőkről pedig az  
volt az érzésem, hogy sok-  
kal erősebbek lehetnének, ha  
egy egészen kicsit gyengébb-  
nek tudnának lenni.

A házasszony kissé meg-  
késve érkezett haza. Divat-  
rajzoló volt egy nagy cég-  
nél és be kellett fejeznie a  
másonapi divatbemutató elő-  
készületeit. Magas, karcsu  
alakján élő reklámként egy  
kiválóan szabott ruha fe-  
szült és modern, divatos kül-  
sejének kissé nagyképi in-  
tellektuel jellegű kölcsön-  
zött az ugyancsak divatos  
szemüveg. Mozdulatai bizto-  
sok és öntudatosak voltak.  
Nem tűrt ellentmondást. Az  
a típus, amelyből sokezer  
szorong reggelente a föld-  
alatti vasutakon, amint mun-  
kájukba sietnek, este pedig  
maguk készítik el a frissen  
sült steaket csinos otthonuk  
ban. Mindenről kialakult és  
megfellebbezhetetlen véle-  
ménye van. Túlságosan biz-  
tos és öntudatos ahhoz,  
hogy bármilyen formában is  
élettársat lehessen elképzel-  
ni melléje. Rose „vélnány”,  
valljuk be nyiltan és aho-  
gyan én látom és megismer-  
tem életét, meg vagyok győ-  
ződve arról, hogy nála a  
vélnány megjelölés nemcsak  
társadalmi és családi, ha-  
nem fizikai állapotát is ki-  
fejezi. Ugyanez vonatkozik  
a mellette ülő vendégre, aki  
egy ismert kórház vezető-  
orvosa. Mindketten bátran

és őszintén, bár kissé maró  
öngúnyval nem csinálnak  
titkot magánéletük sivársá-  
gából. Pedig a parancsolás-  
hoz szokott orvosnő nőies és  
bájos lénye, gyermek nagy-  
kék szemel, finom metszé-  
sű szája vonzó és üdítő lát-  
vány.

„Evek hosszú során soha  
nem fordult elő, hogy vala-  
melyik munkatársammal bi-  
zalmas viszonyba kerültem  
volna”, mondta az orvosnő,  
ajkát biggyesztve, mialatt a  
hatalmas steakkel küzdött,  
amelyhez kanállal süit bur-  
gonyát csipegetett. „Soha  
sem tudtam volna elképzel-  
ni, hogy orvos legyen a fér-  
jem”. Kérdőn néztem rá.  
„Ó, hát kettőnk közül vala-  
melyikünknek mégis csak  
jobbna kell lennie a szak-  
mában és ha én lettem volna  
a történetesen a jobb, az  
semmi jóra sem vezetett  
volna.”

„Es ha történetesen ő lett  
volna a jobb?” — kérdez-  
tem nyiltan mellének szegve  
ve a kérdést. „Bármennyire  
is tiszteltem a képzettségét,  
valljuk be, hogy erre is van  
némi, mégha teoretikus le-  
hetőség is” — igyekeztem  
nagyon diplomatikusan meg-  
jegyezni.

„No, hát legyünk őszin-  
tiek, ezt én nem tudtam vol-  
na elviselni”, — válaszolta  
nevetve, miközben nagy dar-  
ab húst tüntetett el a szá-  
jában.

„Dehát orvoson kívül csak  
létezik még más foglalkozá-  
si ág is férfi számára, még  
egy férfi számára is?” — ku-  
tattam türelmesen tovább,  
mert nem tudtam belenyu-  
godni az ibolyakésmű  
férfibecsmerítő elfogultsá-  
ba.

„Ha pedig valami kis üz-  
letember, vagy ehhez ha-  
sonló lett volna, akkor túlsá-  
gosan érezte volna szelle-  
mi fölényemet és ez megint  
csak nem lett volna jó”, —  
mondta bájosan, elgondol-  
kozva, de sziklaszilárd meg-  
győződéssel.

Valami gyanu lopózott a  
szívembe a „szellemi fö-  
lényt” illetőleg. Az a gyanu,  
hogy az effajta nő, még a  
szellemi egyenjogúságot sem  
tudná elviselni.

„Az én házasságom is e-  
miatt szenvedett hajótörést”  
— szólalt most meg a másik  
vendég. „Férjem azzal pró-  
bálta szellemi kisebbségét  
palástolni, hogy állan-  
dóan fölényesen bánt ve-  
lem és leszólt. Nem is lehe-  
tet más vége, mint Reno.”

Patricia az egyetemen fi-  
lozofiat és pszichológiát hal-  
gatott és most egy lányis-  
kolának igazgatója. Nagyon  
szereti munkáját és viszo-  
nya az intézet tanítványai-  
hoz elsősorban. A három ba-  
rátnő közül ő az egyedüli,  
aki legalább megpróbálta  
azt az életet, amelyhez a  
másik kettő gyáva volt.  
Megpróbálta és — elmen-  
kült előle.

„Önkénytelenül is rá kel-  
lett jönnöm egy napon”, —  
folytatta, — „hogy kizáró-  
lag az ő barátaival érintke-  
zünk és az ő izlésének meg-  
felelő színházat látogatunk.”

„Olyan rossz volt talán?”  
— kérdeztem és zavaromban  
mint egyetlen ellenzők, mé-  
lyen a tárgyom felé hajtot-  
tam arcomat.

„Nem az a fontos, hogy  
rossz-e, vagy jó” — utasi-  
tott rendre, — „az egyéni-  
ségem volt veszélyben, nem  
érti?” „Nem mondom, sze-  
rettem őt, ha ugyan ez egy-  
általán fontos”, — mondta  
később a csemegénél, — „ő  
pedig még ma is megláto-  
gat néha, de minden talál-  
kozás után érzem, hogy el-  
kell menekülnöm, ha nem  
akarom feladni az életemet,  
a munkámat, amely oly ke-  
ves nekem. Ezt is ellenezte  
mindig. Általában mindent  
ellenzett, ami megkülönböz-  
tetett a többiétől.”

„Talán, ami megkülönböz-  
tette attól, hogy nő le-  
gyen? — morogtam alig  
hallhatóan, mert már úgy  
is éreztem az ellenem gyü-  
lemlő ellenséges indulato-  
kat.

Nyomasztó hangulatban ért véget a vacsora és ezen

# ANDA PINKERFELD az első modern héber eposz költője

Írta: DANZIG ELISÉVA

A legjobb akarattal sem lehet azt állítani, hogy az izraeli irodalmi és szellemi világban túltenenek az átütő egyéniségek. Mint nálunk minden, ez a világ is a vajúdás, a kialakulás állapotaiban van. A mindennapi reális gondjai rányomták bélyegüket a muzsák birodalmára is.

A héber Parnasszus nem nagyszámú lakói között él egy mindig derűsarcu, jókedélyű, európai kultúrájú asszonyegység: Anda Pinkerfeld-Amir, a neves költőnő. Finom lírai költő-  
nyelvével és bájos gyermek-  
verseivel szerzett magának komoly nevet az új héber irodalomban. De méltó helyét a héber Parnasszuson vívta ki „Achát” (Egy) c. epikus költeményével. A héber sajtó nagy cikkeket méltatta Anda Pinkerfeld új alkotását, amelyel nemcsak az első héber eposzt írta meg, hanem szigorú-  
tollú héber kritikuskó bírá-  
lata szerint „korszakot alkotott”. Héber irodalmi és művészörökben a lelkesed-  
és és elismerés hangján beszélnek Anda Pinkerfeld művéről, amelyben a zsidó nép újkori történetének döntő korszakait örökítette meg az asszimiláció csődjétől a megsemmisítő légereken ke-  
resztül egészen a felszaba-  
dító háborúig, egyénien variált klasszikus versformá-  
ban. Amint ő maga mondja: hexaméter és daktilus váltó-  
zásában.

Honnan merítette az in-  
spirációt hőskölteményének megírásához? Nagyrészt a saját életéből, lelkiélményei-  
ből, amelyeket a született költő szíriályó tehetségével rögzített le.

Asszimiláns lengyel zsidó családból származik, Lem-  
bergből. Apja mérnök volt és hosszú ideig magas rang-  
ban szolgált a lengyel had-  
seregben. A zsidó utca él-  
ménye idegen volt számára.  
Nem tudok jiddisül — me-  
séli nevetve — és ezt nem  
akarják elhinni. Azt mond-  
ják, hogy „felvágok”. Nem  
tudják elképzelni, hogy len-  
gyelországi zsidó nem be-  
széli a szétszórtatás nemzeti  
nyelvét.

Az a kép, amelyet gyer-  
mekkorában a zsidó utcáról  
látnak, idegen és taszító  
volt a szemében — meséli  
— és nem értette, hogy mi-  
ért vegye magára ezt az éle-

— James Plaut előadása —  
verseskötete (Az élet dalai)  
lengyelül jelenik meg, 1921-  
ben.

Megismerkedik Uri Cvi  
Grinberggel, akihez benső  
barátság fűzte. A neves kö-  
lő biztatta Andát, hogy  
hagyja abba a lengyel ver-  
sélést. Irjon héberül és majd  
ő kijavítja. 1928-tól kezdve  
már csak héberül ír. Egy  
napon néhány versével be-  
állított Eialikhoz. Az újkori  
héber költészet nagymestere  
átvette a költeményeket az  
ismeretlen költőnőtől és egy  
hét múlva ígért választ. Mi-  
dön újra felkereste, Bialik  
melegen megölelte és buzdi-  
totta, hogy írjon, mert ver-  
sei — igéreték.

Ebben az időben ismerke-  
dik meg a héber munkás-  
mozgalom szellemi vezér-  
ével, Berl Katznelsonnal, a  
Dávár megalapítójával és  
első főszervezőjével. Berl  
elolvassa a verseit és elfo-  
gadja leközlésére. Ezek a  
versek Bät Hedvá álnéven  
jelennek meg.

Mivel a héber nyelvvel  
még viaskodik, hallgat Bialik  
osztózsására és alapos  
tanulásra szánja rá magát.  
Visszatér a szülői házba,  
Lembergbe, ezuttal három  
éves kislányával együtt és  
beiratkozik egy héber szem-  
náriumba. Egy éven át  
éjjel-nappal tanul. Ennek a  
megfeszített munkának az  
eredménye nem marad el.  
Egy év múlva alapos héber  
tudással érkezik vissza  
Erecbe. Ezután már csak  
héberül versel, főleg gyer-  
mekverseket. Első gyermek-  
verseit a kislányához írja.  
Ezek a versek könyvekben  
is megjelennek „Siré jelá-  
dim” címmel és olyan sik-  
ert aratnak, hogy megkap-  
ja a Bialik-díjat. A gyerme-  
kek világa annyira lelki-  
tiben ebben az időben, hogy he-  
től megalapításán gondol-  
kozik, amely kizárólag a  
gyermekeket céljait szolgálja.  
Egy lesz egyik megalapítója  
a Dávár Lőjeládim-nak.

A második világháború  
után, 1946-ban az UNRRA-val  
Németországba küldik, ahol  
a légerek gyermekosztályát  
irányítja. Egy éven át él a  
hallalágerek túlélőinek kör-  
nyezetében, amely mely be-  
nyomást tesz rá. Látja az  
egykori krematóriumokat,  
látja felszámolni a zsidóktól  
elrabolt ingóságok raktá-  
rait. Hőskölteményének egyik  
fejezete már itt csirázik ki  
a lelkében. Visszatérése u-  
tján az első ihlet hatása  
alatt lírai versek alakjában  
tör fel lelkéből a rengeteg  
nyomasztó élmény. Ezek a  
versek, amelyek gyűjtemé-  
nyes formában „Millió pár  
cipő” címmel jelennek meg,  
a zsidó szenvedésről dalol-  
nak. Szívemarkoló dalai  
egy tragikus korszaknak. A  
szétdobált ingóságok között  
gyermekcipők tömegei és —  
játékok. Az egyik sarokban  
elbottol baba, szőkefűrtű  
derűs játékszer. Erről a  
babáról és a költő fantáziá-  
jában elképzelt kis tulajdo-  
nosáról szól az egyik vers.  
Az ártatlan, mosolygó kis-

lányról, akitől elragadták a  
babát és nem tudja, hogy  
magát meghalni viszik. Ho-  
gyan? Miért? A héber vers  
megrázóan siratja a kis-  
lányt, elrabolt otthonát és  
vele együtt hat millió zsidó  
tragédiáját.

Felszabadító háború  
idején, 1948-ban a hadsereg  
irattárától megbízást kap  
az elesettek hátrahagyott  
írásainak összegyűjtésére.  
Ezt a munkát a Gus Eic-  
onál eslelt 35 hős halott  
emlékeinek kutatásával kez-  
di el. Levelezésben áll a szü-  
lőikkel, rokonokkal. A hő-  
sköltemény második fejezete  
nek élményei itt halmozó-  
dnak fel a lelkében. E mun-  
kája során találkozik Rá-  
chelrel, a gettóból megmen-  
ekült fiatal lánnyal, aki ke-  
sőbb hős halált hal Jeru-  
szálemban a Jaffa-kapunál.  
Ráchel alakja annyira meg-  
ragadja a költőnőt, hogy az  
ő személye köré csoportosít  
ja eposzáinak történetét. —  
Ráchel egyik találkozásuk  
alkalmával elmeséli életét  
Andának.

Utját a gazdag lengyel zsi-  
dó házból a gettón keresztül  
Cipruson át egészen addig,  
mig héber katona lesz a  
zsidó szabadságharcban. A  
lány anyja szintén túlélte  
a lágrést és eljut az országba,  
Ráchel elesik a Jaffa-kapu-  
nál és az anyja öngyilkos  
lesz. Hőskölteményében az-  
onban az anyja nem hall  
meg. A költőnő elképzelése  
szerint élnie kell, tovább  
kell vinnie lánya szellemét,  
mert: „Háááééé háát, vő-  
háám, hén áchát”. (Ez az  
ország, az anyja és a lány,  
egyek ök.)

A felszabadító háború be-  
fejezéséig végzi Anda ezt a  
fájdalmas gyűjtőmunkát, ké-  
sőbb már a Hágán a pa-  
rancsnoksgának utasításá-  
ra. Éjjel-nappal olvassa az  
elesettek hátrahagyott ír-  
ásait. Ez a világ lelkileg any-  
nyira lenyűgözi, hogy egy-  
általán nem tud írni. Ezek-  
ig hordja lelkében a lenyű-  
göző élményeket, anélkül,  
hogy az élmények utat tör-  
nének maguknak. Bizonyos  
idő elteltével lecsillapodnak  
lelkében a viharok, rendező-  
nek az emlékek és akkor a  
költőnő elvonul a Gáll egy  
csendes kis falujába — írni.

Az „Achát”, amelyel Anda  
Pinkerfeld az új héber  
irodalom első eposzát írta  
meg, tulajdonképpen egy  
család élettregénye. Két rész-  
ből áll. Az első rész Ráchel  
anyjának gyermekkorára  
és a zsidó szülői házban, az  
asszimiláció csődjéig, a ge-  
ttózáig, Ráchel elszakadása  
anyjától s menekülése Erec-  
be. A második rész Ráchel  
beilleszkedése az országba,  
héberré válása és hős ha-  
lála.

Összesen 12 verseskötete  
jelent meg Anda Pinkerfeld-  
nek, amelyekkel komoly ne-  
vet vívott ki magának a hé-  
ber irodalomban. De eposza  
az új héber irodalom kevé-  
számú klasszikusainak sorá-  
ba emelte. E művel örökítet-  
te meg az újkori zsidó tör-  
ténelem forradalmi korszak-  
ait, amelyeknek ő, Anda,  
életútjával tulajdonképpen  
az élő megszemélyesítője.

A vevőközönség tudomására hozzuk, hogy elfoga-  
dunk beiratkozásokat I. osztályú „LUXOR”-bútorokra.

3-ajtós politurozott szekrény, tükörrel	145.— font
3-ajtós politurozott szekrény, tükörrel	165.— font
3-ajtós politurozott szekrény, bárral	125.— font
szal, négy kárpított székkel	138.— font
„Paradise” rekamié	192.— font
Elegáns rekamié	250.— font

Részletfizetésre kaphatók a legutolsó divat szer-  
int, panelből és furnírból készült bútorok.  
Raktáraink egész nap megtekinthetők.

**SCHNEIDER RÁDIO negevi egyedárusítása**  
**»MATOV« BUTOR R.T.**  
Képvisele: FISCHER LAJOS.  
BEÉR SEVA, MERKAZ MISZCHARI 12.

a kitűnő kávé és a jobbnál-  
jobb gyümölcsök sem segí-  
tettek. Háziaszonyunk több  
szór elnézésünket kérte,  
hogy a gyakori telefonhívá-  
sok miatt félbe kellett sza-  
kitani a társalgást. Rosenak  
ügylátszik igen kiterjedt  
baráti köre lehetett, amely  
nagyon értékelhette taná-  
csait. Legalább is ez volt a  
benyomásom, amint önkény-  
telen tanuja lettem telefon-  
beszélgetéseinek. Rose mind  
nyájunkat talpraesett taná-  
csokkal látott el, amelyeket  
ellentmondást nem tűrő han-  
gok osztogatott. Minden e-  
setben felalálta magát és  
gyorsan kiismerte magát  
baráta ügyes-bajos dolgai-  
ban, akik között mind a két  
nem egyformán volt képvise-  
lve.

Végül is bocsánatkérően  
tért vissza hozzánk. „Sze-

gyeny, gyenge, határozatlan  
emberek. Emberek” — só-  
hajtott. „Még szerencse,  
hogy én azonnal tudom,  
hogy mit kell tenniük. De  
becsülik is ezt bennem na-  
gyon.”

„De vajjon szeretik is, kü-  
lönösen, ha férfiakról van  
szó?” — tettem fel megint  
a furcsa kérdést. A három  
barátnő egymásra nézett és  
a fejüket csóválták.

„Meg kell bocsátani sze-  
génynek” — kelt pártomra  
az iskolaigazgató, —  
„olyan abnormálisan nor-  
mális, hogy meg sem ér-  
theti a mi problémáinkat.”

„Végül azt akarod majd  
elhitetni velünk, hogy élve-  
zed, ha úgy bánnak veled  
a férfiak, mint minden más  
minden napos nővel” — tá-  
madt rám Rose és kihúzta  
ragyogó, karcsu alakját,  
hogy még magasabbnak  
tűnjön fel. „Egyezzer talál-  
koztam csak egy férfivel,  
aki elég intelligens volt ah-  
hoz, hogy izléssel és önkriti-  
kával viselje szellemi infle-  
rioritását. Már reméltem  
hogy együtt maradhatok ve-  
le. Hát tudod, hogy mivel  
rontotta el a dolgot? Ugy  
akart banni velem, mintha  
semmiben sem különböz-  
nék azoktól a kis nőcskéktől,  
akiknek fűrészpör van az  
agyu helyén. A nőt látta  
bennem és elég bárgyu volt;  
mert azt hitte, hogy erre  
én büszke leszek.”

„Óh igen, a férfiak” —  
sőhajtott fel a szellemileg  
magasabbrendű orvosnő,  
„csak azt ne hinnék, hogy  
megtisztelő, ha a nőt látják  
bennünk.”

Ezentúl nem vettem többé  
részt a vitában. Hiszen én  
olyan abnormálisan norma-  
lis vagyok, hogy képtelen  
vagyok az egész világot egy  
olyan versenypályának mi-  
nősíteni, ahol a férfiak és  
a nők különböző színű  
dresszben állnak egymással  
mint versenytársak szem-  
ben. Hiszen én olyan abnor-  
málisan normális vagyok,  
hogy el tudok képzelni egy  
szellemileg egyenrangú, sőt  
szellemileg magasabbrendű  
férfit is és végül olyan kü-  
lön vagyok, hogy nem ve-  
szem rossz néven, ha a fér-  
fiak melleleg azt is észre-  
veszik, hogy nő vagyok.  
Mennyivel boldogabb lenne  
az effajta amerikai dolgozó  
nő, ha szellemileg kicsit ke-  
vésebb lenne magasabbren-  
dű és mennyivel erősebb le-  
hetne, ha néhanapján egy  
kicsit gyengébb tudna lenni.



# Joe Smith titkos fegyvere

Írta: ROBERT WALLACE

Joe Smith 50 éves, szelíd, csendes ember volt. Nem volt benne több támadó szellem, mint egy pohár langyos vízben. Egy newyorki újság riportere volt, szintelen beszámolókat írt az UNO különböző albizottságainak tevékenységéről.

Smith nős ember volt és öt gyermeknek jó apja. Manhattanban, nem messze az UNO székházától állt Smith nagy, de rosszkarban lévő háza, amelynek egyik kétszobás lakását béreolta Pjotr Voticsenkónak, az egyik népi demokráta állam delegátusának.

Joe Smith azt remélte, hogy társadalmi kapcsolataikat létesíthet Pjotr Voticsenkóval, de valójában csak akkor látta, ha véletlenül találkozott az UNO-székház folyosóján. Eleinte Smith többször megállította Voticsenkót és meghívta vacsorára, de Voticsenkó, minden mosoly nélkül, egyszerűen azt válaszolta: „Nem!”

Voticsenkó lakása a ház külső szírnál szűk volt. A beszélgetés tárgya pedig mindig panasza volt. Halló — mondta Ilyenkor. — Itt Voticsenkó beszél. Patkányt láttam a fürdőszobában.

Joe Smith már többször hívta a patkányirtót, aki megállapította, hogy a házban nincs patkány. De a bérlő panaszára újra elhívta a patkányirtót.

Más alkalommal a bérlő így szólt: „Voticsenkó beszél. Az ön gyerekei olyan fáradt csapnak, hogy nem tudok aludni.” Mire Smith rászólt a gyerekekre, hogy nem szabad beszélniük sem este 9 óra után.

— Idővel — mondogatta Smith — a kedvesség és a tisztesség majd megnyeri Voticsenkó szívét.

De nem nyerte meg. Amikor már vagy egy éve lakott nála, egy este első ízben felkereste a háznak azt a részét, amelyben Smith lakott. Az incidens nagyon különös volt.

„A, Voticsenkó úr” — mondta Smith, aki tátott szájjal állt az ajtóban. „Ez a Weiss biztos úr! Történt valami?”

Weiss rendőrbiztos, aki már évek óta járta a környéket és jól ismerte Smithet, nyilvánvalóan zavarban volt.

„Itania kell, hogy nem szeret minket, előre fel kell építenie védelmét.”

„Joe! — kiáltotta az asszony kétségbeesve. — „Joe Smith, azonnal el kell távolítanod ezt az embert a házból!”

„Majd beszélünk vele” — mondta Joe Smith.

Másnap Smith az UNO-székház folyosóján találkozott Voticsenkóval.

„Szeretnék önnel valamit mondani” — szökött Smith.

Voticsenkó haragosan összehúzta szemöldökét, de megállt.

„Figyeljen ide” — mondta Smith. „Értem, hogy nem állhat fenn közöttünk barátos viszony, sőt azt is értem, hogy ön azt hiszi, — hogy bizonyos lépéseket kell tennie. De figyelmeztetem önt, nem akarok több rendőrségi látogatást, sem hasonló kellemetlenségeket.”

Voticsenkó ránézett a komoly kis emberre és a vállát vonogatta. „Ah! maga faszista kutya!”

„Hallja!” — mondta Smith — „Nem akarom, hogy kedveljen engem, vagy családomat. De ha tovább is azon fogja törni a fejét, hogyan okozzon kellemetlenséget, akkor...”

„Akkor mi lesz?” — monddta Voticsenkó.

Smith halkán válaszolt. „Komolyan beszélök. Meg tudom önt semmisíteni. Megtehetem...” Abbahagyta és valamit számolt az ujjain.

„Szavakkal tehetem meg. Talán tíz szó is elég. Ma este felhasználok kettőt a tíz szó közül.”

Voticsenkó arca elvörösödött és hangosan felnevetett.

„Ön olvassa az újságokat, úgy-e?” — mondta Smith.

Voticsenkó csak nevetett. Aznap délután Smith leült az irodájához, hogy megírja beszámolóját a kulturális kapcsolatok albizottságáról, amelynek Voticsenkó is tagja volt.

„Ez lehetetlen” — válaszolt Smith. — „Már megírtam holnapra cikkemet. Van benne két szó, amely bizonyára érdekelni fogja önt. Jó éjszakát!” A két jelző, amelyet Smith ezuttal hosszabb gondolkodás után Voticsenkó neve mellé illesztett, így szólt: Konstruktív és közreműködésre hajlamos.

# Milyen reformokra van szükség az izraeli mezőgazdaságban

Írta: Dov Dajag, (Rispon)

Szívesen adunk helyet Dov Dajag risponi mezőgazda alábbi cikkének, bár meggyőződésünk szerint a helyzetet a valóságnál sötétebben vázolja. — Tudomásunk szerint a Szochnut és a földművelésügyi minisztérium a mezőgazdasági instruktorok százait foglalkoztatja, akik állandóan szaktanácsokkal látják el az új mezőgazdákat. Azonkívül történnek erőfeszítések a mezőgazdasági termelés tervszerű irányítására is és a hatóságok éppen arról panaszkodnak, hogy a mezőgazdaságok nem veszik figyelembe az ilyen tanácsokat és termelésüket a pillanatnyi konjunktúra szerint irányítják. A cikkirő javaslataiban mégis sok éltető és megvalósítható gondolat van.

Évek óta komoly erőfeszítés folyik a mezőgazdasági települések szaporítására és a kormányzat az egyre fokozódó munkanélküliséget úgy akarja levezetni, hogy a városi munkanélkülieket a mezőgazdaságban akarja begyűjteni.

A gondolat jó, természetes és egészséges, de a tömeges földhöz való visszavezetésnek a legnagyobb akadályai az a pesszimista kép, ami a mosávniki életéről és küzdelmeiről országsszerte elterjedt.

Hogy a munkanélküli tömegnek a földhöz való visszavezetése keresztülvihető legyen, a mosávnokban olyan állapotokat kell teremteni, hogy a földműves a nehéz vorejtékes munkája gyümölcsöként emberi életet éljen és meglegyen a biztonságérzete arra, ha majd beköszönt a három nagy baj, az öregség, betegség, munkaképtelenség, akkora egy nehéz küzdelmes élet eredményeként, lesz mit a tebbe aprítania és nem vár rá bizonytalanság, nélkülözés, esetleg agok-háza.

Ha a mosávnokban ilyen állapotot el tudunk érni, akkor majd nem kell semmi propaganda ahhoz, hogy az emberek a mosávnokra menjenek, hanem a tömegek önmaguktól megindulnak majd a mosávnok felé. De csak akkor, ha a mosávnok az élet normalizálódik, különben nem!

Egy erős mezőgazdasági létesítése, fiatal államunk lenni, vagy nem lenni kérdését jelenti, ezért minden konstruktív erő kötelessége és cél érdekében összefogni, a legjobb tudását, a legjobb

gondolatait az illetékesek rendelkezésére adni.

A szakemberek szerint, az izraeli mezőgazdaságnak három pillére van: a földművelés, a tejjelgazdaság és a baromfityesztés (lul).

A helytelen gazdaságpolitika miatt, immár két éve a leglehetősebb állapot uralkodik a takarmányozás terén, mert a szükséges baromfielédelt és takarmányt nem biztosították, aminek folytán állatállományunk megcsappant és a gazdálkodó a refetre és a lula — ha még nem likvidálta — effektíve ráfízelt.

Hogy a refet és a lula kiessése mit jelent, azt csak az tudja igazán megérteni, aki tudja, hogy a refet és a lula trágyája — mint szerves trágyák, valószínűleg a földművelésnél.

Ezekután vizsgáljuk meg, mi a helyzet a földművelésben?

Szükségesnek tartom megjegyezni, hogy itt nem az újonnan létesített mosávnok helyzetéről van szó, hanem a régi mosávnokon lévő helyzetet ismertetem, mert az új mosávnok helyzete külön fejezet, amire még visszatérek.

A mosávnok egész sor szervezettel (irgunokkal) vannak körülbástyázva, csak éppen olyan szervezet nincs, amely utat mutatna és megmondaná a mosávnynak, hogy mikor, mit és miből mennyit termeljen!

A mosávnynak magára van hagyatva, ötletére, vagy ösztönére van utalva — és így a termelés nem más, mint sötétben való botorkálás és bukdácsolás, bizonytalanság!

Természetes, hogy a termelés ilyen fajtája, amely nem vet számot a szükséglettel, nem lehet tökéletes és eredményes, és nagy veszélyt jelent egy a termelőre, mint végsőfokon az egész társadalomra, mint az államra.

A termelő, tehát vaktában termel és igen nagy költséggel termel, mert drága a munka, drága a trágya, drágák a magvak, drágák a termeléshez szükséges szerzők, kőmunkások, stb., és nem utolsó sorban igen drága a termeléshez szükséges víz!

Amikor azután a sok fáradtság, költséggel egy-egy kultúra beír, kiderül, hogy nincs rá szükség!

Most nem kell a retek, holnap felesleges a kalarabé, holnapután a chácilim,

nem kell a cékla, felesleges a paprika.

Az eladási ár gyakran nem fizeti meg a leszedés költségeit, a földműves ott hagyja a földben, vagy a földön, vagy legjobb esetben felelteti a jószágaival, mert igen gyakran még viselni kell a városba való beszállítás igen magas költségeit, hogy azután — esetleg megrothadva a szemétdombra kerüljön!

Mindez pedig azért van, mert hiányzik az a szerv — talán földművelésügyi minisztérium — amely a sötétben való botorkálásnak véget vetne.

Egyszerű statisztika alapján könnyűszerrel megállapítható, hogy a jisivnak miből, mikor és mennyire van szüksége és mi sem természetesebb, hogy úgy az ár megővése érdekében, mint számtalan más okból, a termelésnek összhangban kell lennie a szükséglettel, más szóval át kell térnünk a tervgazdálkodásra.

Vizsgáljuk meg, hogy mi lenne a helyzet a tervgazdálkodásnál.

Vegyük példának a paradicsomot.

Ha a statisztika szerint a jisiv évü szükséglete 1000 vagon paradicsom; ezek szerint különböző eshetőségekre számítva, 1200 vagon paradicsomot termelünk. A termelés felosztandó a privát és a szövetkezeti és kollektív szektor között. A szövetkezeti szektor megfelelő kulcs alapján felosztja a szövetkezeti falvak között (majd azok a gazdák között) és a felosztásnál tekintetbe kell venni, a kevés földdel rendelkező falvakat, mint például Rispon, amely falu rá van utalva zöldségtermelésre, míg például Náhál és hasonló, amely településeken 1-1 mosávnynak 105 dunámmal rendelkeznek, alkalmas arra, hogy refetre és lula fektesse a földet.

Tervgazdálkodásnál nemcsak a termelőnek mennyiségét szabályozhatjuk a szükségletnek megfelelően, hanem még azt is szabályozni tudjuk, hogy mely falvak mikor jöjjenek ki a kérdések cikkelt a piacra, mert a talaj és éghajlati viszonyaink erre nagyszerű lehetőséget nyújtanak.

A zöldség tervszerű termelése folytán több kérdés egészben és több probléma részben megoldást nyer.

a) A tervgazdálkodásnál, a konzervgyáraknak be kell jelenteniük és szerződéssel biztosítaniuk kell a részükre szükséges zöldségféléket, amint például külföldön a cukorgyárak szerződéssel biztosítják cukorrépa-szükségletüket.

Megszűnik a lesben állás és a konzervgyár akkor jelenik meg mint vevő a piacon, amikor potom pénzért fedezheti le a szükségletet. Ez nem más, mint spekuláció és jogtalan nyeresékeskedés a termelők rovására, ami a tervgazdálkodás bevezetése folytán egyszerűen megszűnik. A gyár, amelyik nem biztosítja szerződéssel a szükségletét, áru nélkül marad!

b) Enyhül majd a nyomasztó földhiány.

Mint említettük a zöldségtermelés kontingentálásánál, tekintetbe kell venni a szövetkezeti falvak földállományát. Ha a sok földdel rendelkező szövetkezeti falvak ragaszkodnának továbbra is az intenzív zöldségtermeléshez, akkor a földszegény falvakat, ahol az igazon állatok majd felfordulnak éhen, el kell látni takarmánnyal és magvakkal.

c) Tervgazdálkodásnál, va löszinüleg kisebb területet kell majd zöldségfélékkel lefoglalni, aminek a közvetett következménye az lesz, hogy a feleslegessé vált területeken termelhetünk: 1. szemesmagvakat, takarmányt, ami által megerősíteljük újabb a kult és a re-

felet, de a felszabadult területen termelhetünk burgonyát, hagymát, amely növényekben szinte állandó hiány van a piacokon, amely cikkeket piaci árat nem az amerikai ajándék, hanem az izraeli termelési költségek, plusz haszon, kell, hogy képezze.

d) A tervgazdálkodásnál a Tnuva szerepe is meg kell, hogy változzék.

A szövetkezi falu tagja különböző objektív és szubjektív okoknál fogva, a termelvényét, kizárólagosan a Tnuva r k c zti hozhatja forgalomba. Ez a körülmény a Tnuvának privilegizált helyzetet biztosít.

A Tnuva ezzel szemben, az eddigi gyakorlatnak megfelelően, mint bizonyos átvette a neki franco beszállított árukat — eladásra — természetesen minden kötelezettség nélkül. Ha eladta — természetesen a mindenkori piaci áron — akkor elszámolja, ha nem tudja eladni, az áru megemmisült és természetesen, minden kockázat a termelő vesztélyre és számlájára ment.

A dolgok objektív mérlegelése mellett, a Tnuva, az eddigi termelési rendszertelenség, hogy ne mondjuk, anarchia — mellett, nem válnalhatott semmiféle kockázatot még csak az árak elhelyezését illetőleg sem, hát még az árak árat illetőleg!

Amint objektíven megállapítjuk azt, hogy az eddigi viszonyok mellett a Tnuva nem vállalhatott semmiféle kockázatot, ugyanúgy meg kell állapítanunk azt is: teljes lehetetlenség, hogy a termelővel szemben privilegizált helyzetben lévő értékesítési vállalat, minden kockázat nélkül, csak biztos haszonra menve, bizonyítsa le hatalmas üzletét — méghozzá — ilyen hamar és könnyen romlandó cikkekkel!

A tervgazdálkodásnál a Tnuva szerepe alapvető módon meg kell, hogy változzék.

A Tnuva — amely vállalat az összekötő kapocs kell, hogy legyen a termelő, a feldolgozóipar és a fogyasztó között — az egyetlen számbajöhető szerv, amely a rendelkezésére álló statisztikai adatok alapján irányított szerepet kell, hogy vállaljon a termelésben.

A Tnuvának kell a szerződéskötés is megkötnie, ami végső kifejlődésében, nemcsak a konzervgyárakat, hanem a komoly zöldségkereskedőket is fel kell, hogy ölje és ha ez így lesz, akkor a kockázat minimális lesz és igazságosan megoszlik.

A termelő viseli a termeléssel járó százféle kockázatot, míg a Tnuva és az eladási apparátus kell, hogy viselje az eladással járó kockázatokat.

Ez logikus, természetes és igazságos.

Az egész termelésnek, valamint az értékesítésnek új utakon kell elindulnia, mert különben elkerülhetetlen a mezőgazdaságunk csődje.



**„ARIE” VÁROSKÖZI TAXI-SZOLGÁLAT COMP. LTD.**

tisztelettel értesíti a közönséget, hogy IRODÁJÁT

**BEÉR-SEVÁN**

ACMAUT-UTCA., TELEFON: 44,

vasárnap, 1953. február 15.-én megnyitja

TEL-AVIV: Mikve Jiszrácl-u. 4., Tel. 5011. JERUZSALEM - HAIFA - NAZARET

Expressz csomagszolgálat

— Mire? — Ha akarnám, tönkretenném a világ legtöbb kommunizistáját. Legalább is azokat, akik Oroszországon kívül vannak. Ha akarom, minden hajó tele lesz kommunistákkal, akiket hazahívtak, hogy agyonlőjék őket.

— Joe, megbolondultál? — Nem. Csak éppen egy kis ötletem támadt. De azt hiszem, hogy nem fogom felhasználni.

(Hamper's Magazine)

Értesitem hogy a ismerőseimet, **Kafé „Bét-Lechem”** T. A., Jaffa-Tel-Aviv-u. 45., Allenby sarok

vezetését átvettem

Könnyű üzletes ételek. Glatt kóser.

**A. Grünfeld** Kassáról

Angolul, vagy németül beszélő **ozeretef** KERES

család, két éves gyermekkel. Lakás biztosítva. — Ajánlások szükségesek. Cim: T. A., P. O. B. 081. „709” jelűre

AP

VARR (központ vitás, k let. Ha gépek és Bét Lec nál.

Pelyhet, árban v tészt vál T. A., F

Varróg elad: Jaffa, 81024.

LAKU Allenby em., 13 tól 9-ig

Varró naira, mann, da 14.

Sabbat felszer Aviv,

Kapla teljes gyártr adó. Aviv, bútor

Elad teljes Jeruzs Wizon

Philo Amer lovits

L U L bevon kapah Berge doár

Eladó gép való babag va-ut

Kelt száraz fűtés garat Berg tokna

GMC heber munk Mau Benj nonik

Elad gép, pár, láda ba-u

H Ma 1925 Ida Rih

Ber hály Röz Gro (Eg

Zee rich Kéri dulj Cor

Dr. ke (Va

Bra ház hál Bét

K

Jó olva költ Alle vek vas

Jó HA társ kör A HA 59.

M nag T. (D

# APRÓHIRDETÉSEK

## ADAS - VETEL

**VARRÓGÉP MERKAZ** (központ) vétel, eladás, javítás, kimondottan szaküzlet. Harisnya-szemfelszedőgépek és alkatrészek. T. A., Bét Lechem 8., Becalel sarkánál. A2

Felyhet, tollat legmagasabb árban veszek. Paplankészítést vállalom. Weingarten, T. A., Rotschild 60. A14

Varrógépet, „Singer-t” veszek, elad: Ing. Hirschensohn, Jaffa, Bustrus 12. Telefon: 81024. A5

Luxus-bútor olcsón eladó. Allenby 97, II. bejárat, III. em., 13-as ajtó (1-4, 7.30-tól 9-ig). A324

Varrógépet keresek azonnalra. Ár mellékes. Bergmann, Tel-Aviv, Ben Jehuda 14., udvarban, (11-1). A4

Sabbat-óra, automata eloitó felszerelve 6 fonttól. Tel-Aviv, Rainess 8 sz. 10-2-ig. A424

Kaptafa - női és férfi - teljes szériában, magyar gyártmány, jutányosan eladó. Megtekinthető: Tel-Aviv, Pinszker 2., alagsor bútorüzlet. A374

Eladó sprice-kompresszor, teljes felszereléssel. Kohen, Jeruzsálem, Baka 15/62, Wisonál. A417

Phileo frigidaire, 9m', új, Amerikából, eladó. Mendelovits Léb, Migdal Askalon. A404

**LUL!** Alumínium-pléhvel bevont, minden méretű lül kapható, rendelésre is: S. Berger, Szarafend el Amar, doár Rámle. A401

Eladó kombinált körfűrészgép és fajtékgyártáshoz való stancnik, - Bergmann babagyár, T. A., Petách-Tikva-ut. 37. A400

Keltetőgépek, melegvíz- és szárazhő-rendszerek, نفت-فűtéssel, minden nagyságban garanciával, legolcsóbban: Bergernél, Jehudia, Bialisz-toknál. A396

**GMC** teherautó, 7 1/2 tonnás, héberrel, egyéves teszttel, munkahellyel, eladó. Löwy Maurice, Tel-Aviv, Naclrat Benjamin u. 149. Délutánonként. A419

Eladó hordozható írvit író-gép, porszívó, férfi-kerék-pár, 2 drb. pelypaplan és ládák. Roth, Bné-Brák, Akiba-u. 36. II. em. A385

## KERESÉSEK

Herstig Lázár Vilmost (Maramarosszigetről), szül. 1925, keresi testvérét Herstig Ida Hess, Haifa, Madregot-Rihabot 8. A351

Berger testvéreket, Dési Mihály feleségét, Diamantstein Rózsit Nagybjárj keresi Gronner Izsák, Afula. - (Egged mellett.) A421

Zeev Peer-2, ezelőtt - madrich Alijját Hanoárnál, - kéri, saját érdekében forduljon sürgősen a Malon Cornelia Court-hoz, Haifán. A415

Dr. Cserhalmi Alexandert keresi Dr. Török, Haifa, (Vadi-Gamál 7.) A394

Braun Ilust Aradról, árva-házból, keresem. Traub Mihályné, Jeruzsálem, Baka, Bét Ecion. A379

## Könyvek - könyvtárak

**JÓ ES UJ KÖNYVEKET** olvasni Jám bor Eliseva kölcsönkönyvtárból. T. A., Allenby 84. udvarban. Könyveket a legmagasabb áron vásárolunk. A1

Jó könyvet szeret olvasni? **HADASH!** - Manheim szótárak? **HADASH!** - Eladó könyve van? **HADASH!** - A legjobb kölcsönkönyvtár **HADASH!** T. A., Hajarken 59. Allenby-től hatodik ház. A399

Modern magyar könyvek nagy választékban eladók. T. A., Sulamit-u. 8., 1. ajtó (Dizengoff térenél). A399

## LAKÁS - BÉRLET

Lakást, bájít-mesutatót, üzletet, raktárt gyorsan, szigorú diszkrécióval közvetít: „Express”, T. A., Merkáz Báálé Meláchá 5, első emelet. Félfogadás: d. e. 10-1, d. u. 4-7-ig. Telefon: 66760. A2

Lakást, üzlethelyiséget akar? Forduljon: Ringel Sándor közismert közvetítő irodájához, Tel Aviv, Nachlat Benjamin 39. A6

Lakást, bájít-mesutatót, üzletet gyorsan, biztos eredménnyel közvetít: - E. Herzfeld, Tel Aviv, Tschernichovsky (Becalel) u. 6. I. em. 11-1, 4-6-ig. A15

Lakását bérbeadja, eladja gyorsan és kedvezően Münz Elenberg és Tsa útján. Tel Aviv, Javne u. 34. Telefon: 62514. A4

Két szoba irodának, vagy műhelynek, esetleg konfekciógépekkel együtt kiadó. - Ebert, Tel Aviv, Lilienblum utca 3. A424

Lakást bérelni és venni, bérbeadni és eladni teljes bizalommal csak Alexander G. közvetítőiroda útján. Tel-Aviv, Alija u. 1/II. 3. szoba. A395

Elcserélném rechovoti szoba-konyhás, terrasos Amídar crifemet hasonló natanjával. Kardos, Rechovot, S'chunát Efráim 6. A397

1-2-3 szobás lakások bérbeadók „Emuna”, Jeruzsálem, Princess Mary 14. Tel. 3156. A406

Idősebb, egészséges nő részére keresünk fél-szobát (ágyat) Jaffán. Ajánlatokat: Givátajim, POB 2. kérénk. A387

Kétszobás összkomfortos síkun, 1/2 dunám földdel, eladó. Cim: Lövy, Cur-Salom, Rechov Rekafof 1 sz, 57-es autóbusz. Metekintethő 4-7-ig. A370

## LLAS - FOGLALKOZÁS

Cipőfelsőrészagasztót felveszek. Jelentkezés 10-12-ig: Hirshorn, T. A., Hechalucim 2. II/9. A373

Szakembert keres gyümölcs-és narancsborgyár. Irásbeli ajánlatok gyakorlat és előbbi munkahelyek megjelölésével: Adv. Gershon Ben, Tel-Aviv, Allenby 51., „2340” jelíge. A418

Háztartásban segítene naponta pár órát fiatalasszony Cim jeruzsálemi fiókiadóban. A416

Mosávon elhelyezkedne borbély. Megkeresés: „2/33” jelígen, Uj Kelet, Haifa, Shapira 13. A391

## BESZERZÉS

Régi ingek szakszerű ujjgallérozása, férfing, pizsama és női sportbluzok méret után Zimroni Továnál, Tel-Aviv, Jozséf Hánási 3. K254

## OKTATÁS

**UJ KURZUS** kezdődik a Vogel-tánciskolában, T. A., Allenby 116. sz. - Tel. 6040. Magánórák. - Oktatás magyarul is. A22

Női- és gyermekruhaszabást, modellírozást, legújabb divatu vonalvezetést tanuljon **ZISZOVCISNÁL**, Tel-Aviv, Lessing 14. Gordon mellett. 4-es autóbusz. K8724

## TÁRS

Pékséghez közreműködő pénzesztársat keresünk. - Kroner Izsák, Afula (Egged mellett). A393

## KULONFELE

**Menyasszonyi ruha és fátyol** - párizsi modellek - kölcsönzése és készítése hozott anyagból. Leszállított árak. Salon „Adin”, T. A., Nachlat Benjamin 3. A302

**Keltetőgépek** automata forgatóval, csibemelegítők minden nagyságban. Guttman-Robitsek, Tel Aviv, Erlanger u. 2. Albus jég-szerkényüzem. - Tachana Merkazitnál. Szakszerű javítás. A16

Dunnájából pelypaplant készítetek, vattapaplant jutányosan átalakítom. Tollat veszek. Weismann, T. A., Dizengoff u. 118. A23

**BABAKLINIKAI!** Celluloid és mindenféle törött baba javítását vállalom. Tel Aviv, Rotschild 60. A12

Lakásköltöztetés, csomagolás, beraktározás, vámolás: OREX-Transport, Jeruzsálem, Ben Jehuda 6. A10

**Kfár Atán** fehérneműjavítást, gallérfordítást, harisnyatalpait, ruhaátalakítást vállalom. Uhrmann crif, a központban. Samuelné. - Hívásra házhöz megyek. A424

Ertesitem t. vevőimet, hogy vaskereskedésemet Hámas bir 2-ből áthelyeztem Tel-Aviv, Petach Tikva út 8 alá. A. Rosenberg. A427

Nyakkendőjét ujjalakítjuk, tisztítjuk, fordítjuk, javítjuk. Galanterie „Toz”, T.A., Kikár Dizengoff 6. A397

Galanteria-, rövidaru-utazóknak mellékcikk magas jutalékra. Gordon, Tel-Aviv, Dizengoff 264 földszint. A427

4-6 éves gyermek gondozását vállalom. „Gyermekszerep” jelíge, Uj Kelet, Natanja, Ráv Kuk 12. A380

## Levelzés - házasság

Lakással és szép jövedelemmel rendelkező fiatalember megismerkedne 20-22 éves modern, vallásos lánnyal házasság céljából. „Boldog jövő” jelíge a kiadóba. A371

44 éves özvegy, szépen rendezett haifai lakással, keresettel, férjhezmenne komoly dolgozóhoz 55-ig. - „2-7” jelígen, Uj Kelet, Haifa, Shapira 13. A423

Komoly egzisztenciával, lakással rendelkező, 26 éves fiatalember, helyesnek mondott barna lány ismeretséget keresi 22-ig, házasság céljából. „2/41” jelíge, Uj Kelet, Haifa, Shapira 13. A414

Vallásos kőr Haifán házasságot közvetít ideális alappon. Fogadás minden kedden 6-8-ig. Tábor-u. 1. sz. POB. 5263. A411

38 éves, nyugdíjas állásban lévő férfi megismerkedne házasság céljából 28-35 éves, intelligens nővel. „408” jelíge a kiadóba. A408

32 éves, megnyerő külsejű, művelt hölgy keresi megélhetéssel bíró élettársát, 40-45-ig. „Komoly 403” jelíge a kiadóba. A403

## J. Képet köszönöm. P.

Házasságokat diszkrétén közvetít „Emuna”, Jeruzsálem, Princess Mary 14. sz. Telefon 3156. A407

Férjhezmenne esinos, intelligens özvegy urinó, jó foglalkozással, lakással és egzisztenciával rendelkező uriemberhez, 50-60-ig. „Intelligens, vallásos” jelíge a kiadóba. A353

Jólszituált barátnőm részére keresek jömegjelenésű, intelligens férjet 40-ig. Lehet mosávyik „W/1” jelíge a kiadóba. A388

50 éves, mosávyik élettársat keres. „Gyermek nem akadály” jelíge a kiadóba. A386

Középkori, dolgozó nő vagyok; megismerkedném 40-45 éves, csak komoly férfivel, házasság céljából. „Nem kaland” jelíge a kiadóba. A384



Purimra megjelenik: **Kaczér Illés** mesteri alkotása **Ne féli, szolgám Jákob** ALEXANDER Könyvkiadó és Lapterjesztő Rt. Tel-Aviv, Hanevim 11.

Ertesitem t. vevőimet, hogy **szabóműhelyemet** Jaffán, 321-es u. 5. sz. alá helyeztem át. Bejárat a főpostánál. WEBER ABRAHÁM

**Alakítsa át ruháit** sajátkezüleg minden szobában. - Tanuljon **szabást - varrást EICHENSTEIN-nél** Tel-Aviv, Pinszker utca 9. Tanulók felvétele 14-60 évig

**KARPITOSMUNKÁT** elsőrendű kivitelben készit **Friedmann Jozséf** karpitos. TEL-AVIV, Rotschild 103 (Sheinkin sarok) udvarban. Patentreklamíék raktáron és rendelésre. K8631

## Haifai apróhirdetések

Detektívregénytől a legmodernebb irodalomig megtalál mindent SAMUEL kölcsönkönyvtárban. - Könyveket veszek. Haifa, Herzlia 7, udvarban. A19

Veszek magyar könyvet könyvtárt. - Modern Magyar Kölcsönkönyvtár, Haifa, Herzl 61. Signon. A3

Most festesse lakását-bútorát, szépen, olcsón, részletre is, az ország bármely részében. Rosenfeld György, Haifa, Herzl u. 64. (Kochavi illatszertárban.) A291

Berendezett másfél-szobás, összkomfortos lakás Haifán Tábor utcában, átadó. Cim: Adv. Centre, Haifa, Herzl u. 40. „No. 805” részére. A420

Szobás, konyhás, fürdőszobás lakás két dolgozó nő részére Gáv-Jámban, bútorral, vagy anélkül, kiadó. „2-49” jelígen, Uj Kelet Haifa, Shapira 13. A422

Brassói Asszonyok! Február 17-én Noam kávéházban találkozunk. Haifa, Nordau utcai lépcsőfeljárát. A413

Nagy szoba két fiatalembernek kiadó Haifa, Madregot Hanevim 16. Lorándnál. A412

Biciklit - 9 éves leánykának - megvételre keres Louvre occasion, Haifa, Shapira 13. A410

Elsőrendű fényképész szakembert(nőt) keres Foto Eszter, Haifa, Herzl-u. 55. A409

1-2-3 szobás lakások Haredon és Karmelen kiadók, eladók. - Egzisztenciák. - S. Sternberg & Son., Haifa, Herzl u. 29. T. h. 3715, 2245. 9.30-12.30, 4.30-6-ig. A260

Eladó jó állapotban lévő lift, 4 m. hosszú „2/32” jelígen, Uj Kelet, Haifa, Shapira 13. A390

Jegyezze meg a jól a címet: **László** az olvasó lakásán cseréli a könyvet. Haifa, Allenby 79. (udvarban) A394

Ez a benyomott jelvény a „Lakol” bútoron a kiváló minőség biztosítéka



A bútorokat a szakmában közismert üzemek, a Gyár-iparosok Szövetségének tagjai állítják elő.

Az árusító kereskedők a Kereskedők Egyesületének tagjai, akiknek üzleteiben a fenti jelvényvel ellátott tábla található. A bútorok a következők:

szekrény, bútté, asztal, szék, zsurasztal, fotel

## PÉNZT

folyósít ékszerre és minden értékre Lombard Tiferet T.-A., Rotschild 31. Tiferet-ház. Vezető: RAJNA DÁVID, ékszerész, a bpesti állami zálogházak v. becsüse (8-5-ig). Tel. 4976

## VIDOR

közvetítőiroda TEL-AVIV, Allenby 94. Telefon: 3345

## LA BELLA

Dr. Kovács Elemérné T.-A., Jehuda Hálévi 104.

## "MOTOR"

ELEKTRO-MECHANIKAI ÜZEM POLLAK JOSZEF Jaffa, 16-os utca 4 szám. (5-ös utcából nyílik) 8 1/2, 10, 17 HP új svájci motorok eladók. Minden erősségű motor, dinamó tekercselése

## UJ SHAVIT

KAVEJAT SHAVIT-TAL KEVERJE.

## HABARAK BUTOR

TEL-AVIV, HECHALUCIM 42 RÉSZELETRE IS Uj és használt Modern patent rekamiék C S E R E ELADÁS UJJÁPOLITUROZAS Kivánságra háznál is

## B. Gillon - K. Ginzburg LATIN-AMERIKAI BALLE

JERUZSALEM - „Edison” HOLNAP, február 14-én 6 és 9.15-kor Vasárnap, február 15-én 8.30-kor Hétfőn, február hó 16-án két búcsúelőadás 6 és 9.15-kor. Jegyek: Cahanenál és az „Edison” pénztáránál az előadások előtt.

HAIFA - „Armon” 3 utolsó nap, új műsorral. Kedden, február hó 17-én 8.30-kor Szerdán, február hó 18-án 6.15 és 9-kor Csütörtökön búcsú az országtól, 8.30-kor.

Jegyek: Ginzburgnál és az „Armon” pénztáránál, az előadások kezdete előtt.

PERZSASZÖNYEG-SZÖVŐDE szakszerűen javit mindennemű szőnyeget. - Kaphatók: előfestett szákszőnyegek, kézimunkafonalak, perzsaszőnyeg-és svédkötés minták. LASZT, T. A., Sheinkin 14

Speciális PARÓKAKÉSZÍTÉS és javítás SCHWARCZNE, Jeruzsálem, Habassim 5, Berman pékséggel szígen szemben. - Ügyeljen az új címre. Ezelőtt Bpsten, Fritschnél

Mindenfajta vaságyat ADLER TESTVÉREK-nél vásároljon: TEL-AVIV, Néclát Benjámin 122. Rendeléseket, javításokat vállalom. K131

## Édességárú- és fagylatgyár tulajdonosa, magánautóval és luxuslakással, feleségül venne szimpatikus, jó családból való lányt

## ICHUD HALEVAVOT

házasságközvetítő iroda, vezető: ALIZA. Tel-Aviv, Petách-Tikva út 38. sz., Tachana Merkazit-nál, Bét Hadarral szemben D. e. 12-2, d. u. 6-9-ig.

## Kitünően bevezetett iparüzem

Tel-Aviv közvetlen környékén, családi okokból, előnyös feltételek mellett, részben vagy egészben átadó. Komoly érdeklődők írjanak „Rendkívüli alkalom” megjelöléssel: Tel-Aviv. POB 2900. címre.

## Haifai gépgyár keres géplakatosokat

csak elsőrendű, többéves gyakorlatlalt bíró szakembereket. - Ajánlatok: Haifa, POB 1936. címre. K299

## HABIMAH MUSORA:

Tel-Aviv, febr. 14., szombat este 2 előadás, 6.30 és 9.30-kor A HERCEG TÖRTÉNETE

1958 II 13 UJ KELET 1

# Az összes gyanúsítottak egyöntetűen tagadják, hogy bármi közük lenne a szovjetkövettség elleni merényletnek

A rendőrség négy letartóztatottat vádol a bomba elhelyezésével. — 17 gyanúsított ellen tíznapos, a 18-ik ellen ötnapos vizsgálati fogságot rendeltek el. — Jeruzsálemben csak 24 óras letartóztatási végzés adtak ki az ottani gyanúsítottak ellen.

A telavivi járásbíróség épületében tegnap délelőtt a vizsgálóbíró elé vezették a szovjetkövettség elleni bombamerénylettel kapcsolatban letartóztatott 18 gyanúsítottat. Előbb 17 letartóztatottat kísérték be a tárgyalóterembe és ezután vezették elő a 18-ikat, akinek ügyét később külön tárgyalják. A 17 vádlottat Sámir bírónő elé állították, ahol Zeév Steinberg rendőrtiszt átnyújtotta a letartóztatási parancs szövegét, majd eskü alatt kijelentette, hogy minden alap megvan a gyanúsítottak vád alá helyezésére és a rendőrség letartóztatásuk elrendelését kéri, hogy lefolytathassa ellenük az eljárását.

**Az összeskülvessel vádolt 17 személy**  
A letartóztatási parancs szerint Chaviv Schiber, Szilasi László, Walter Perl, Jiszraél Lusztig, Lázár Goldhaber, Ralph Rapadié, Michael Walfisch, Misa Braun, Abraham Beckermann, dr. Issza Dazsani, Szaíd Abu Szaif, Rymond Szabadzsi, Sefik Saabi, Eltezer Edelstein, Abbad Kaszacs, Slo-mo Lichter és Baruch Nadel vádlottak. „február 9-ike kö-rül összeskülvést szöttek, hogy törvénytelen módon kárt okozzanak a telavivi szovjetkövettségnek, robbanó anyag felrobbantásával a kö-zvetlen épületben és hogy ezáltal emberek életét veszé-lyeztessék. Ezzel az 1936 évi büntetőtörvény 34-ik szakca-zására ütközve és maximálisan 7 évi elzárással büntethető bűncselekményt követtek el.”

**Kik helyezték el a bombát?**  
A letartóztatási parancs második szakasza azzal vádolja Chaviv Schibert, Szilasi Lászlót, Ralph Rapadiét és Eltezer Edelsteint, hogy ők helyezték el a bombát a követtség épületének udvarán. Ez a négy vádlott „február 9-ikén este 10 óra-kor bomba elhelyezésével kárt okozott a telavivi szov-jetkövettség épületében, ami-kor emberek tartózkodtak abban és megsebeztek há-nom embert, akiknek az éle-tét veszélyeztették”, az 1936 évi törvénykönyv 326-ik szakaszának megszegésével, ami maximum életfogytigla-ni fegyházzal büntethető. Sámir bírónő egymásután olvasta fel a vádlottak ne-veit, megkérdezte tőlük, megértették-e a vádat és van-e valami mondanivalójuk.

**Tagadnak a gyanúsítottak**  
Chaviv Schiber kijelentette, hogy megértette a vádat és azonnali szabadlábra helyezését követeli, mert a ne-héz börtönviszonyok közötti fogvatartása igazságtalan-ság. „Ártatlan vagyok, ez nyilvánvaló marxista provo-káció” — kiáltotta.

Szilasi László is tiltako-zott a fogvatartása ellen, mert — mondotta — semmi közze az ügyhöz. Ugyancsak tiltakozott a letartóztatás el-len Walter Perl is, míg Jiszraél Lusztig azt állította, hogy az egész ügy provoká-ció. „Váltaképpen Mikuniszt és Sznéht kellene a bíróság elé állítani” — mondotta.

Ekkor Schiber hangosan kiáltani kezdett, hogy mincs értelme bármit is be-áználni, mert nem hallgatják meg őket. „Ez itt orosz rend-szer” — hangzott.

A bírónő, aki nem hallotta meg Schiber szavait, meg-kérdezte, hogy ki kiáltott. Amikor a rendőrtiszt közölte, hogy Schiber volt az, a bírónő elrendelte, hogy a vádlottakat ültessék le a vádlottak padjára. A terem-be ezért padokat kellett be-hozni és a vádlottakat szabályszerűen, rendőri felügyelet alatt elhelyezték rajtuk.

Lazar Goldhaber angol nyelven kijelentette, nem tudja, miént tartóztatták le.

Sosem láttam a szovjetkövet-ség épületét — mondotta. — Azt sem tudom, hogy mi-lyen.”

**Megverték a cellatársai**  
Michael Walfisch néme-től beszélt és kijelentette, hogy semmi közze az ügyhöz. Misa Braun nevűben A. Barak ügyvéd jelent meg és közölte, hogy védené sziv-bajos és éppen ezen a héten volt súlyos rohama. Ezért arra kérte a bíróságot, hogy utasítsa a rendőrséget Braun gyors szabadlábra helyezé-sére.

Szaíd Musztafa vádlott nem tudott felállni és a rendőrtiszt megmagyarázta a bírónőnek, hogy a vádlot-tak cellájában konfliktusa támadt más foglyokkal, kik megverték.

Slo-mo Lichter vádlott or-vo-si kezelést kért, mert rossz szul érzi magát.

**Vita az újságíró-vádlott és a bírónő között**  
Érdekes vita támadt az utolsó vádlott, Baruch Na-del újságíró és a bírónő kö-zött. Nadel kijelentette, hogy nem tagja az antikom-munista ligának és „csak újságírói mivoltának köszön-heti, hogy börtönben ül.” „De fölösleges annyit beszélni erről, hiszen itt minden gépszerelem megy” — tette hozzá.

A bírónő: Így beszél egy újságíró?  
A vádlott: Láttam, hogy mi történik itt.  
A többi vádlottak csak annyit mondtak, hogy meg-értették a vádat.

A bírónő ezután közölte, hogy 10 napos vizsgálati fog-ságot rendel el a vádlottak ellen.

**Mit mondott a gyanúsítottak egyrésze?**  
A vádlottakat az épület előtt álló rendőrautókhoz ki-sérték, de közben az újsá-gíróknak alkalmuk volt be-szélgetni a vádlottak egy-résével. Mindnyájan azt hangoztatták, hogy ártatlan-nyok, de a rendőrség báná-s módjáról nem panaszkod-tak. Baruch Nadel, a Jediot Achronot munkatársa kijelentette, hogy a rendőrségi cellában kifogástalanul bán-nak velük.

Jiszraél Lusztig így felelt a kérdésekre: „Ártatlan va-gyok, de beismerem, hogy antikommunista vagyok.”

A letartóztatottak család-tagjai is ott töltek az épület előtt, hogy láthassák rokonaikat.

**A rendőrség sietős eljárása ellen**  
M. Fiszlov ügyvéd, aki Abraham Beckermann védelmét látja el, elmondotta, az újságíróknak, hogy tiltako-zott a bírónőnél a rendő-rség sietős eljárása miatt, ami még annak lehetőségé-től is megfosztotta a vádlot-takat, hogy szabadlábra helyezésüket kérjék. „Ezért tiltakozó táviratot intéztem az igazságügyminiszterhez” — mondotta az ügyvéd.

**A 18-ik vádlott**  
Rövid idő múlva elővezet-ték Jean Grünblatt romániai olét, akinek ügyében Ben-Chanuch járásbíró tárg-yalt. Grünblatt kijelentette, hogy megjelent ugyan az antikommunista liga ülésén de csak azért, hogy híreket kapjon román nyelven meg-jelenő napja számára, más közze azonban nincs az ügy-höz. A rendőrség megbízott-ja ezzel szemben azt állította, hogy Grünblatt részt vett olyan üléseken, ahol „tettokról” tárgyaltak.

A bíró 5 napos vizsgálati fogságot rendelt el Grün-blatt ellen, de utasított adotti, hogy az öt nap eltel-tével 500 font óvadék elle-nében szabadlábra helyez-zék.

**LOMBARD kölcsönt ad**

**A jeruzsálemi gyanúsítottak**

A szovjetkövettség ellen elkövetett bombamerénylet jeruzsálemi gyanúsítottjait is tegnap vezették a vizsgálóbíró elé. A vádlottak Alfonz Geyer, Henry Lansover, Michael Rogov és Alfred Cezis, valamint egy nő: Esz-ter Arson, akik ellen a rendőrség 7 napos letartóztatási végzés kiadását kérte.

**Cohen járásbíró figyelmeztette a rendőrség megbízottját, hogy semmiféle bizonyítékot nem terjesztettek a bíróság elé, mely alátámasztaná a vádat, hogy a vádlottak részt vettek a bombamerényletben.**

Az összes vádlottak azt állították, hogy nem tagjai az antikommunista ligának, és csak néhány nyilvános gyűlésen vettek részt.

Siloni rendőrtiszt azt mon-dotta, hogy a nyomozást a rendőrség telavivi országos parancsnoksága irányítja és komoly okok vannak annak feltételezésére, hogy az ösz-szeesküvés az antikommunista liga tagjai szöttek. A gyanúsítottak — mondotta — aktív tagjai voltak a szer-vezetnek.

**Cohen vizsgálóbíró kijelentette, hogy csak 24 órára hajlandó letartóztatni a vádlottakat**  
és utasította a rendőrséget, hogy ennek letételével ter-jesszen be megfelelő bizonyi-tékokat, ha meg akarja hosszabbítani a vizsgálati fogságot elrendelő végzés érvényét.

**Shabadlábra helyezik a gyanúsítottak egyrészt**

Az ITIM hírgyűnkötség rendőri forrásokból úgy ér-tékelt, hogy a gyanúsítottak egyrészt ma szabadlábra he-lyezik, bár tíznapos vizsgálati fogságot rendeltek el ellenük. A rendőrségnek nincs szándékában további letartóztatásokat fogantosi-tani a nyomozással kapcsola-tosan, amely gyorsan kö-zeledik a befejezéshez. A bűncselekmény színterén nem találtak semmiféle nyo-mot, bombarepészt, vagy más jeleket, amelyek támasz-pontot nyújthattak volna a rendőrségnek.

A szovjetkövettség épülete előtt őrséget a tegnap dé-lután órákban a határrend-őrség megerősített egységé-vel cserélték fel. A nagybő-rséget a követtség kérte a külügyminisztériumtól. A rendőrköttegyvert viselnek. A Pötschild körúton nagy közönség csoportosul, de senkit sem engednek fellép-ni a követtség előtt járdára. A követtség kapuján nagy forgalom folyó, főleg a személyzet tagjai ha-gyják el sűrű időközökben az épületet.

**\* Dr. Lavan (Völgyi) Mig-dal Askalon, fogorvosi ren-delőjét áthelyezte: Herz-luta, szöveggyár mellett.**

**\* Múrosos táncos teaestet rendez ma, pénteken este 8 órákor a Klálcionista Párt „Chug Kadima” jaffai csoportja, a Sderot Jerusa-lájm 35 sz. alatti Kapulsky kávéházban. — Belépődíj nincs. Tea- és süteményfo-gyasztás. A375**

**Idősebb uraknak**

otthonra van szükségük. En hozzásegítem őket. — 40-en felüli jövedelemmel rendelkező urak látogatá-sát kérem.

**Nesseirothné, Hilda**  
modern házasságközvetítő  
HAIFA, CHAIM-U. 6.  
földszint. 11—12 és 5—8-ig.

**H A C A F O N 32**  
T. A., ALLENBY  
Magróbival szemben.  
ékszerre és minden értékre  
1/20—1, 1/4—1/20-ig.

# Anglia és Egyiptom között létrejött a megegyezés Szudán jövőjéről

Londonban remélik, hogy most már könnyebb lesz megoldást találni a szuezi kérdésre is. — Nagib tábornok bejelentette, hogy rövidesen Amerikába utazik.

London, (UP). — Az az-óvtizedes konfliktus, amely Anglia és Egyiptom között Szudán jövőjét illetően fennállott, csütörtökön vég-leges rendezést nyert, amely nyíben Kairóban a két or-szág egyezményt írt alá Szu-dán önkormányzatára vonat-kozólag. Az egyezmény alá-írásával véget ért az a sú-lyos viszály, amely meggá-tolta eddig a nyugati hatal-maknak a Közékeletet védel-mére vonatkozó terveinek a végrehajtását.

Az egyezmény angol rész-ről Sir Ralph Stevenson kai-rói nagykövét, míg Egyip-tom részéről Mohammed Na-gib tábornok miniszterelnök írták alá. Mint ismeretes, 1899 óta Szudán kondominium volt, ahol hivatalosan az angolok és az egyiptomiak közösen gyakorolták a ha-talmat. A szuezi kérdés tö-vábbra is függőben maradt, bár angol kormánykörök re-mélik, hogy a szudáni egyez-

mény után mindkét fél meg-elégedésre ezt a problémát is meg fogják oldani.

Az egyezmény aláírását Eden külügyminiszter jelen-tette be az angol parlament-ben. Az egyezmény értelmé-ben — mondotta Eden — Szudán népe önkormányza-tot kap, majd később meg-kapja az önrendelkezési jo-got. Nagib tábornok döntő lépést tett, amikor hozzájárult ahhoz, hogy Szudán ön-rendelkezési jogot kapjon és hogy az átmeneti időben ga-rantálja a szudániak szuver-enitását. Nagib tábornok-nak ez a határozata — foly-tatta Eden — gyökeresen megváltoztatta a helyzetet és ha azelőtt nem volt sem-miféle tárgyalási bázis, Na-gib határozata után meg-nyílt az út a két ország kö-zötti megegyezésre.

Eden külügyminiszter sze-rint az egyezmény biztosítja a szudáni népek, hogy sza-bad és semleges atmoszfé-  
ban éljen önrendelkezési jo-gával, ugyanakkor kimond-ta, hogy az átmeneti idő nem lehet hosszabb három évnél. Az átmeneti időszak egyet-ként a szudáni parlament megválasztása után fog meg-kezdődni, amely alkalommal megteszik az önkormányzat-tal kapcsolatos összes intéz-ke-déseket is.

Kairó, (AFP). A Szudá-nal kapcsolatos angol-egyip-tomi egyezmény aláírása után Nagib tábornok sajtó-konferencia keretében kije-lentette, hogy a közel na-pokban Amerikába fog utaz-ni. Az egyezményről beszé-ly, Nagib tábornok a legna-gyobb elismerés hangján nyilatkozott Jefferson Caf-tery egyiptomi amerikai nagykövét fáradozásairól, aki közvetítő szerepet já-szolt Anglia és Egyiptom kö-zött és igyekezett a két or-szág álláspontját Szudán kérdésében közös nevezőre hozni.

Egyiptom politikájával kapcsolatosan Nagib tábor-nok a következőket jelentet-te ki: Politikánk alapja meg-értés az összes nemzetekkel. Reméljük, hogy jóviszonyt sikerül teremtenünk az ösz-szes országokkal, úgyhogy azután minden energiánkat Egyiptom belső ügyeire fo-díthatjuk.

Diplomáciai megfigyelők Nagib tábornok nyilatkozá-tában célzást látnak arra, hogy a közeljövőben közele-dés fog létrejönni Egyip-tom, illetve az Arab Liga ve-zető államai, valamint a nyugati hatalmak között.

## Eisenhower elnök elutasította a Rosenberg-házaspár kegyelmi kérvényét

Washington, (AFP). — Eisenhower elnök az eléje-terjesztett iratok „komoly tanulmányozása után tegnap este visszautasította Julius és Ethel Rosenberg kegyel-mi kérvését”, akiket atom-kémkedés címén halálraítél-tek. Amennyiben védőügy-vejdüknék nem sikerül ha-lasztást elérnie, a Rosen-berg házaspárt legkésőbb február 16-án kivégzik. Ir-ving Kaufman bíró időköz-ben újabb időpontot tűzhet

ki a kivégzése, ez azonban rendszerint igen rövid szo-rított lenni és két naptól leg-feljebb három hétig terjed-het.

Emmanuel Bloch, a Rosen-berg-házaspár ügyvédje ki-jelentette, hogy egy utolsó felfolyamodással tesz kísér-letet a legfelsőbb bíróság-nál. Washingtoni jogászko-rökben nem biznak abban, hogy a felsőbb bíróság illeté-kesnek fogja kimondani ma-gát a per újratárgyalására.

## A diplomáciai viszony megszakítása

(Elsőoldali cikk folytatása)  
oldali csoportok, amelyek-ben fennálló diplomáciai képviselőinek bezárását. A követtség főértéke ugyan-nyan abban rejlett, hogy fenntartották a kapcsolatot a vasfűgőny mögötti zsidók-kal, szellemi támaszt adtak nekik és segítették azoknak a kijutását, akik Izraelbe akartak és tudtak kivándorolni.

ra rendkívül sajnálni fogja a népi demokrata államok-ban fennálló diplomáciai képviselőinek bezárását. A követtség főértéke ugyan-nyan abban rejlett, hogy fenntartották a kapcsolatot a vasfűgőny mögötti zsidók-kal, szellemi támaszt adtak nekik és segítették azoknak a kijutását, akik Izraelbe akartak és tudtak kivándorolni.

## Londonban az izraeli-arab viszály kiújulásától tartanak

London (UP). — Az angol főváros diplomáciai köréi-ben attól tartanak, hogy a Szovjetunió és Izrael diplo-máciai viszályának megsza-kítása az arab-izraeli viszály kiújulását jelentheti. Moszkva lépését politikai takti-kának tekintik, amely meg-akarja győzni az arabokat arról, hogy Oroszország az ő oldalukon áll.

tésére. Ezért sokan vannak, akik annak lehetőségét is látogatják, hogy egész robbanást esetleg kommunista ügynökök inszenzálták.

Ezek a körök nagy jelen-tőséget tulajdonítanak az időpontnak, amelyet Orosz-ország választott az Izrael-lel való diplomáciai kapcsola-tok megszüntetésére. Rá-mutatnak arra, hogy

A londoni diplomaták sze-rint még nem lehet meg-állapítani, milyen követke-zményekkel jár ez a lépés a vasfűgőny mögötti zsi-dók számára, de

**A szakítás akkor követ-kezett be, amikor Anglia és Egyiptom a szudáni egyez-mény aláírása küszöbén állott, vagyis egy olyan aktus előtt, amely gene-rális formában rendezi a szuezi problémát és kivá-lóan alkalmas arra, hogy az arab országokat a nyu-gati hatalmak védelmi szervezetebe kapcsolja be. Ugyancsak figyelemreméltó az a tény, hogy a viszony megszakítása nyomban a telavivi követtség épülete el-len elkövetett merénylet után jött, jölehet az izraeli kormány azonnal sajnálko-zását fejezte ki, mentegő-zött, kátartást ajánlott fel és erőlyen nyomozást indi-cított a merénylők kézrekeri-**

szor kerülni kimondottan antiszemita jellegű általá-nos zsidóüldözésre.

Nagyon valószínű, hogy a csatlósállamok követni fogják a Szovjetunió példá-ját és

A csehszlovák kormány már utolsó jegyzékében ki-jelentette, hogy „nem fogja tűrni cionista ügynökök je-lenlétét Csehszlovákiában” és ugyanakkor ismételté vádjait, hogy az izraeli kö-vettség tagjai kémkednek. Lengyelország, ahol az anti-cionista kampány igen erős, lesz valószínűleg a követ-kező állam, amely megsza-kítja a diplomáciai viszonyt.

Magyarország és Romá-nia egyelőre nem tettek olyan nyílt ellenséges lé-péseket, mint Csehszlová-kia és Lengyelország. A magyarországi zsidó le-tartóztatások és az ott vár-ható cionista kirakatper ar-ra vallanak, hogy ott is megváltozott a helyzet.

A varsói rádió közreadta a lengyel kommunista párt lapjának, a Trybuna Ludu-nak tegnap reggel megje-lent cikkét, amely a bomba-merénylettel foglalkozik. „A telavivi gaztettet faszista bűnökön bandáit követték el, amelyek most már nyíltan működnek az országban a hatóságok védelme és irá-nyítása alatt. Ezek a ható-ságok a faszizmus bevezeté-sére irányuló politikát foly-tatnak” — írja a Trybuna Ludu. — Nem véletlen, hogy a szovjetkövettség elleni bü-nös támadást nyílt uszítás előzte meg, amelyben hivatalos személyek is résztvet-tek. Az sem véletlen, hogy Ben-Gurion kormánya el-akarja némitani azokat, a-kiik a választóg hirdeték a Szovjetunióról és a népi de-mokráciáról” — fejezi be cikkét a lengyel kommunis-ták lapja.

5713 Svát 28, péntek  
1953 február 13.  
Gyertyagyújtás ideje: 5.04.  
5712 Svát 29, szombat  
1953 február 14  
Heti szakasz: Mispátim.  
Szombat kimenetele: 6.15.

**\* Hirdetések az Uj Kelet és az összes izraeli lapok ré-szére, továbbá nyomtatvá-nyok. Weingarten, Tel Aviv, Allenby 54. (Hilél Házákén 8.) Atara Kávéház mögött. (12—2, 4—6.) A402**

**\* Ne felejtse el ma meg-venni a legújabb HATIK-VAT. Kitűnő, érdekes, tar-talmas. Izraeli főszerkesztő: Halmi József, P.O.B. 2190, Tel-Aviv. A377**

**— A Makkabi vasárnap-esti előadása. A Makkabea vasárnapi összejövetelén, este fél hét órákor, a telavivi Passage-kávéházban, dr. Grotto Mose előadást tart „Izrael egészségügyei” cí-men. Bevezetőbeszédet mond dr. Engelberg Dezső.**

**PENETRO**  
Relieves  
COLD MUSCULAR  
ACHES AND PAINS.  
MEGSZÜNTETI  
A HÜLESOKOTTA  
FAJDALMAKAT.